Ordinaire-extra
Densité vertueuse
Balard
Unité de voisinage
Beijing
Ultra-contextualité
Énergies naturelles
Matrimoine
Urbanisme négocié
La manne
Bassins-à-Flot
A/NMA
Big & Cheap

A/NM/A

Agence Nicolas Michelin et Associés

PARIS
9, cour des Petites-Écuries
75010 Paris
Tel : + 33 (0)1 53 34 00 01
agence@anma.fr

BORDEAUX
178, quai de Bacalan
2, place Victor Raulin
33000 Bordeaux
agence-bordeaux@anma.fr

BEIJING
Architecture & Planning Consulting Co., Ltd
Dongsi Shitiao jia25, Jiachengyoushu B407c
Dongcheng District 100007 Beijing
xd@anma.fr

www.anma.fr

ARCHITECTURE, URBANISME, PAYSAGE, DESIGN

Sommaire / Contents

p. 4
ANMA L'AGENCE / THE OFFICE

p. 6
ÉCOSYSTÈME / ANMA ECOSYSTEM
Paris, cour des Petites-Écuries / Bordeaux, Bassins-à-Flot / Beijing
La Fondation d'entreprise ANMA/ F, la manne

p. 8
HABITER / INHABITING
Grand Large, Dunkerque / Bassins-à-Flot, Bordeaux / Plateau de Haye, Nancy / Logements pour étudiants, Biot
Bordeaux, Île-de-Nantes / Îlot Armagnac, Bordeaux

p. 18
TRAVAILLER / WORKING
Skysail, La Défense / Ministère de la Défense, Balard / Caisses d'allocations familiales, Saint-Brieuc / Halle de l'Amphithéâtre, Metz
Agence de l'eau, Rouen / Palais de Justice, Limoges

p. 30
CULTURE / CULTURE
La Piscine, Châtenay-Malabry / Centre d'art dramatique régional, Tours / Médiathèque universitaire, Aix-en-Provence

p. 34
RECONVERSION / CONVERSIONS
Bibliothèque nationale et universitaire, Strasbourg / Halle aux Farines, Université Paris 7 / Office du tourisme, Tournai, Belgique

p. 42
TRANSMETTRE / KNOWLEDGE
École nationale supérieure d'ingénieurs de Bretagne-Sud, Lorient / Maison de la recherche euroméditerranéenne et Institut Ingémédia,
Toulon / Pôle universitaire Artem, Nancy

p. 50
SPORT / SPORT
Gymnase Europole, Grenoble / Piscine de la Croix-Catelan, Paris

p. 54
VILLE ET QUARTIERS / CITIES AND NEIGHBOURHOODS
Port-Marianne République, Montpellier / Bassins-à-Flot, Bordeaux / Faubourg d'Arras, Lille / Nouvelle centralité, Carrières-sous-Poissy
Quartiers de gare : Angers, Lorient, Metz, Creil

p. 62
ESPACES PUBLICS / PUBLIC SPACES
Esplanade Général de Gaulle, Rennes / Centre ville de Tournai
Réaménagement du front de mer, Luc-sur-mer / Passerelle piétonne, Rueil-Malmaison / Quartier de l'Amphithéâtre, Metz

p. 68
GRAND PARIS / GRAND PARIS
Les gares du Grand Paris : Créteil-L'Échat, Saint-Maur-Créteil / Cité universitaire, Paris

p. 70
RECHERCHE / RESEARCH
Big & Cheap / Agriculture urbaine / Énergies naturelles

Nicolas Michelin, Michel Delplace, Cyril Trétout

Éditorial / Editorial

MORE WITH LESS

Ultra-contextualité, légèreté économique, énergies naturelles, ordinaire-extra, haute qualité d'usage et densité limite, poétique de l'inutile : chaque nouvelle étude, chaque nouveau projet est l'occasion pour ANMA d'affiner cette grammaire de l'architecture et de la fabrique du territoire. Nul dogmatisme dans la démarche, encore moins de « style » ou « d'écriture » mais une attitude. Chacun des projets est particulier, construit sur-mesure pour un site et ses usagers. En 15 ans, la réflexion de l'agence s'est enrichie grâce à ses réalisations, elle s'est métissée au contact d'acteurs engagés, d'élus volontaires, d'artistes et d'ingénieurs exigeants. Elle est aussi le fruit d'un dialogue constant entre trois associés et d'un travail d'équipe. Entre programmes exceptionnels et sujets du quotidien, entre Lille et Bordeaux, Paris et Beijing, l'agence explore toutes les échelles de la ville — l'architecture, l'urbanisme, le paysage, le design– mais aussi tous ses temps — sa matrice, son renouvellement, ses lendemains. Consciente des défis sociaux, environnementaux et économiques qui se dressent devant nous pour construire, son action s'inscrit dans le débat politique contemporain et dans les réflexions actuelles sur l'économie solidaire, la gestion des ressources, la mutualisation de la ville, la 3ème révolution industrielle. Ses projets sont produits dans une dynamique de temps long, dans l'échange et la négociation. Ce premier magazine présente un florilège de projets, une diversité d'approches et autant de réponses. Nous espérons qu'il saura enrichir votre regard sur une agence en mouvement.
Nicolas Michelin, Michel Delplace, Cyril Trétout, mars 2014

MORE WITH LESS

With an intense focus on context, lightness, natural energy sources, adaptability, the extra-ordinary, high quality of use and limited density and the poetics of the superfluous: each new study, each new project is an occasion for ANMA to refine this architectural language and convert the urban landscape. No dogmatism in the process, even less «style» or «writing», but an attitude. Each project is special, custom-made for a location and its users. The agency's thinking has grown rich in the 15 years of its existence thanks to its projects; we have grown through contacts with committed players, voluntary elected officials, artists and engineers. Our thinking is also the product of a constant dialogue between three associates and their teams. Between exceptional programs and more prosaic daily matters, between Lille and Bordeaux, Paris and Beijing, the agency explores all aspects of the city and cities: their architecture, urban planning, landscaping, design–but also constantly–their matrix, their renewal and their tomorrows. Conscious of social, environmental and economic challenges that arise prior to construction, our activities participate in the contemporary political debate and the present thinking on economic solidarity, resource management, sharing the city and the 3rd industrial revolution. Our projects are produced in a long-term dynamic, exchange and negotiation. This first edition presents a compendium of top projects, a diversity of approaches and as many responses. We trust it will enrich the way you look at an agency going places.
Nicolas Michelin, Michel Delplace, Cyril Trétout, mars 2014

ANMA

ANMA Office

Depuis sa création en 2001, ANMA développe, autour de Nicolas Michelin, Michel Delplace et Cyril Trétout, des recherches et une production innovante dans les domaines de l'architecture, de l'urbanisme et du paysage. Basée à Paris, Bordeaux et Beijing, l'agence compte aujourd'hui une équipe de 80 collaborateurs, architectes, urbanistes et paysagistes pour la plupart, sept directeurs et des chefs de projets imprégnés de la culture de l'agence. Sa pratique s'appuie sur des convictions fortes, des projets urbains « ultra-contextuels » témoignant d'une rigueur constructive et d'une volonté constante d'utiliser les énergies naturelles. Elle croise ses réflexions à toutes les échelles et nourrit ses projets de contributions d'artistes et de spécialistes, notamment en environnement. Si elle compte aujourd'hui plus de 240 projets, 30 études, 15 chantiers en cours et 22 réalisés, ANMA est surtout un puissant outil de conception et de réflexion appuyé sur un réseau de concepteurs, de chercheurs, de maîtres d'ouvrage, d'artistes, mais aussi de lieux : de travail, d'échanges et d'expérimentations.L'agence est associée à des programmes de recherche avec l'Université de Montréal, l'Université de Shenyang en Chine et avec le groupe Eurhonet, association internationale de bailleurs sociaux autour du label Passiv Haus. En 2011, à la suite d'un dialogue compétitif international de 18 mois, la proposition architecturale d'ANMA a été choisie pour le projet du futur ministère de la Défense à Paris. Ce projet représente l'aboutissement des recherches et des développements menés à l'agence depuis 10 ans. En 2012, forte de plus de dix années d'expérience en France et en Europe, ANMA a confirmé ses activités à l'international et notamment en Chine où elle a implanté sa première filiale à Beijing. Parallèlement à son travail quotidien, l'agence s'engage sur d'autres terrains et a créé la fondation d'entreprise ANMA/F afin de remettre l'architecture et l'urbanisme au cœur des préoccupations de société. La fondation s'est installée à « la manne », lieu de débats et d'expositions, creuset de rencontres informelles, ouvert fin 2013.

Since its inception in 2001, ANMA has developed research and innovative products in architecture, urban planning and landscaping through the collaborative efforts of Nicolas Michelin, Michel Delplace and Cyril. Trétout. With offices in Paris, Bordeaux and Beijing, the agency is an 80-strong team composed essentially of architects, urban planners and landscapers, seven directors and project leaders imbued with the agency's culture. Its practices rely on strong convictions, highly contextual urban projects calling for constructive rigor and a constant desire to use natural energy sources. The agency cross-references its thinking at all levels and fuels its projects with contributions from artists and specialists, in particular environmental. It has over 240 projects on its books today, 30 studies, 15 current construction sites and 25 completions. ANMA is most of all a powerful tool for design and intense thinking in a network of designers, researchers, builders, and artists, including places, i.e. work, sharing and experimenting. The agency is associated with research programs at the University of Montreal, the University of Shenyang in China and with the Eurhonet group, an international association of social donors around Passiv Haus standards. In 2011 following an 18-month international competitive dialogue, ANMA's architectural proposal was selected to design the future French Ministry of Defense in Paris. The project is the end-result of research and development by the agency for the past ten years. On the strength of over ten years of experience in France and Europe in 2012 ANMA confirmed its international activities in China where it established its first subsidiary in Beijing. In parallel with its daily activities the agency gets involved in other fields such as creating the ANMA/F enterprise Foundation in order to place architecture and urban planning at the core of society's most urgent concerns. In 2013 the Foundation moved into La Manne in Paris, a place for discussion and exhibitions, a crucible of informal encounters.

Nicolas Michelin

Architecte-Urbaniste né à Paris en 1955. Il fonde ANMA en 2000 et s'associe à Michel Delplace et Cyril Trétout avec qui il dirige l'agence aujourd'hui. Au cours des années 90, Nicolas Michelin travaille en collaboration avec Finn Geipel au sein de LABFAC. De 1985 à 2000, il dirige l'Ecole et le Centre d'art contemporain de Rueil-Malmaison. Entre 2000 et 2009, il prend la direction de l'École nationale supérieure d'architecture de Versailles. C'est à cette période qu'il fonde le Centre d'art contemporain de la « Maréchalerie », dédié à la place de l'art dans le contexte urbain. En novembre 2011, il préside les Entretiens du Patrimoine et de l'Architecture, sur le thème « Patrimoine et Architectures des métropoles durables » à l'invitation du ministère de la Culture et de la communication.

Architect and urban planner born in Paris in 1955, Nicolas Michelin founded ANMA in 2000 and associated with Michel Delplace and Cyril Trétout with whom he runs the agency today. In the 1990s Nicolas Michelin worked in collaboration with Finn Geipel at LABFAC. From 1985 to 2000 he ran the Ecole et le Centre d'Art Contemporain in Rueil-Malmaison. Between 200 and 2009 he took over the directorship of the Ecole National Supérieur d'Architecture in Versailles. It was in this period that he founded the Centre d'Art Contemporain de la «Maréchalerie», devoted to the place of art in urban settings. In November, 2011, upon an invitation from the French Ministry of Culture and Communications he presided over the Entretiens du Patrimoine et de l'Architecture on the theme of «Sustainable Heritage and Architecture in Metropolises».

Michel Delplace

Architecte, né en 1966 en Belgique. Collaborateur de Nicolas Michelin depuis 1990, il devient associé au sein d'ANMA en 2001. Il supervise les études architecturales et le pôle réalisation. Il est actuellement en charge de plus de 30 études et 15 constructions en France et en Belgique.

An architect born in Belgium in 1966 and collaborator of Nicolas Michelin since 1990, Michel Delplace became an associate at ANMA in 2001. He supervises architectural studies and the project-execution sector. He is at present in charge of over 30 studies and 15 construction sites in France and Belgium.

Cyril Trétout

Architecte Urbaniste, né en 1968 à Villeneuve-Saint-Georges. Il rejoint ANMA en 2003 en tant que chef d'agence et devient associé en 2004. Il supervise les concours de programmes mixtes et les projets d'études urbaines. Il dirige depuis mars 2011 le projet du ministère de la Défense à Paris.

An architect and urban planner born in 1968 in Villeneuve-Saint-Georges, Cyril Trétout joined ANMA in 2003 as agency manager. He became an associate in 2004. He supervises the mixed competition programs and the urban studies projects. He has been leading the Ministry of Defense project in Paris since March, 2011.

JALONS

2001 : Création d'ANMA- Agence Nicolas Michelin et Associés
(suite à la dissolution de LABFAC)
2003 : Mention spéciale du Prix de l'Équerre d'argent (Gymnase Europole, Grenoble)
2005 : Nomination de Nicolas Michelin au Grand Prix de l'Urbanisme
2006 : ANMA est lauréate du Campus ARTEM à Nancy
2008 : Nicolas Michelin est le premier commissaire de la Biennale Agora à Bordeaux
2010 : Mention spéciale au Prix de l'Équerre d'argent (Grand Large à Dunkerque)
2011 : ANMA est lauréate pour la construction du futur Ministère de la Défense à Balard
2012 : Ouverture de l'agence en Chine, ouverture de l'agence à Bordeaux
2013 : Création de la fondation ANMA/ F et ouverture de « la manne »

MILESTONES

2001: Creation of ANMA–Agence Nicolas Michelin et Associés
(after the break-up of LABFAC)
2003: Special Jury Prize at the Equerre d'Argent for the Europole Gymnasium in Grenoble)
2005: Nicolas Michelin nominated for the Grand Prix de l'Urbanisme
2006: ANMA awarded the ARTEM Campus in Nancy
2008: Nicolas Michelin is the first commissioner at the Bordeaux Agora Biennale
2010: Special Jury Prize at the Equerre d'Argent for the Grand Large in Dunkirk
2011: ANMA is awarded the construction of the future Ministry of Defense in Paris
2012: Opening of a subsidiary in China, opening of a subsidiary in Bordeaux
2013: Creation of the ANMA/F Foundation at La Manne in Paris

RESSOURCES

3 associés, 80 salariés,
7 directeurs de projets :
Jean-Pierre Buisson,
directeur de projets architecture
Olivier Calvarese
directeur de projets architecture
Etienne Challet-Hayard
directeur de réalisation
Hélène Galifer
directrice de projets architecture
Gwendoline Hamet
directrice de projets urbanisme
Thomas Hermann
directeur de projets urbanisme,
Olivier Spinner
directeur financier,
1 maquettiste, 5 assistantes administratives, 2 comptables, 2 gestionnaires des ressources humaines.

C.A. 2013 : 10 400 000 € H.T
C.A. 2012 : 12 739 133 € H.T
C.A. 2011 : 13 444 153 € H.T

RESSOURCES

3 associates, 80 employees,
7 project managers :
Jean-Pierre Buisson
architecture project manager
Olivier Calvarese
architecture project manager
Etienne Challet-Hayard
construction manager
Hélène Galifer
architecture project manager,
Gwendoline Hamet
manager of urban planning projects
Thomas Hermann
manager of urban planning projects
Olivier Spinner
financial manager
1 model-maker,
5 assistant administrators,
2 accountants,
2 human resource managers.

2013 : 10,400,000 € excl. tax
2012 : 12,739,133 € excl. tax
2011 : 13,444,153 € excl. tax

Ecosystème / Ecosystem

ANMA PARIS

C'est au coeur du 10ème arrondissement, cour des Petites-Écuries, dans un quartier populaire et parfaitement connecté qu'ANMA a installé ses locaux il y a près de quinze ans. Déployée sur 600 m² et trois niveaux dans un immeuble de bureaux des années 70, l'agence bénéficie d'une toiture-terrasse dotée d'une superbe vue sur les toits de Paris où elle va installer un potager bio en liaison avec AgroParisTech. Un lieu de travail et de recherche mais aussi un lieu d'échange partagé par 80 collaborateurs.

ANMA PARIS

ANMA's offices have been located in the Cour des Petites-Écuries, a well-connected popular neighborhood in the heart of Paris' 10th arrondissement, for the past fifteen years. Occupying 600 square meters on three floors of a 1970s office building, the agency enjoys a rooftop terrace with a superb view over the rooftops of Paris, where the agency has installed a bio-vegetable garden in collaboration with AgroParisTech. A venue for work and research as well as a place for sharing among its 80 collaborators.

ANMA BORDEAUX

Depuis 2008, l'agence entretient une relation particulière avec Bordeaux : aménagement du quartier des Bassins-à-Flot, définition d'espaces publics, construction de logements et de bureaux. Cette implication de maître d'œuvre se traduit aussi par une participation aux débats qui animent la ville, notamment par le commissariat de la première biennale d'architecture et d'urbanisme de Bordeaux, Agora. Dans le droit fil de cette histoire singulière, ANMA a ouvert en 2012 une agence sur les Bassins-à-Flot et un micro-lieu d'exposition, succursale de « la manne », l'Amarrage.

ANMA BORDEAUX

The agency has maintained a special relationship with Bordeaux since 2008 by developing the Bassins-à-Flot district, defining public spaces and building housing and offices. This involvement as project manager also translates into participation in the discussions that are of interest to the city, in particular the commission of the first Bordeaux Agora Biennale for Architecture and Urban Planning. Wholly in keeping with this singular past, ANMA opened an agency and a micro-exhibition hall called l'Amarrage in the Bassins-à-Flot neighborhood in 2012, a kind of branch of La Manne.

ANMA BEIJING

Depuis cinq ans, ANMA fait converger son effort de développement international vers la Chine. Elle travaille en particulier sur des projets liés à l'écologie, notamment des études pour le campus Zishu à Shanghaï, une recherche de ville zéro énergie à Shenyang et participe à de nombreux concours d'urbanisme et d'architecture. En 2012 ANMA Beijing fonde une agence dans le quartier de Dongcheng. Elle est pilotée par Xuan Deng, architecte de nationalité chinoise et ancien chef de projets chez ANMA Paris. Les projets développés sont tous tournés vers l'environnement. Un projet emblématique avec des cheminées de ventilation naturelle a été réalisé pour l'université de Nanjing.

ANMA BEIJING

For five years ANMA has been converging its efforts in international development towards China. It works particularly on ecology-related projects, especially studies for the Zishu campus in Shanghai and research for a zero-energy city in Shenyang and participates in numerous urban planning and architecture competitions. In 2012 ANMA Beijing founded an agency in the Dongcheng district. It is run by Xuan Deng, a Chinese architect and former project leader with ANMA in Paris. The projects developed are all environmentally-oriented. An iconic project with solar chimneys was carried out for the University of Nanjing.

FONDATION D'ENTREPRISE ANMA/ F, LA MANNE

La Fondation d'entreprise ANMA/F a pour vocation de développer d'autres façons de faire, d'autres méthodes qui placent l'architecture et l'urbanisme au cœur des débats de société. En 2013, elle a inauguré "la manne", un lieu d'expositions et de rencontres au cœur de Paris. Cet espace accueille des expositions lègères, des projections de films, la librairie M2 et un salon de thé-pâtisserie. "La manne" vit au rythme de quatre expositions thématiques et quatre rencontres avec des personnalités par an.

FONDATION D'ENTREPRISE ANMA/ F,

The purpose of the ANMA/F Enterprise Foundation is to develop different ways of operating, alternative methods that place architecture and urban planning at the core of society debates. In 2013 La Manne was inaugurated, a place for exhibitions and encounters in the center of Paris. This space welcomes light exhibitions, film screenings, the M2 library and a tea room. La Manne hosts four themed exhibitions and four encounters with personalities a year.

la manne
Lieu d'exposition et d'échanges,
salon de thé et pâtisserie
11, rue des Petites-Écuries
75010 Paris
Blog : http ://blog.anma-f.fr
Ouverture du mardi au vendredi
de 16 h à 20 h.

la manne
A venue for exhibitions and sharing,
a tea room
11, rue des Petites-Écuries
75010 Paris
Blog: http ://blog.anma-f.fr
Opening time: Tuesday through Friday
from 4 pm to 8 pm.

Habiter

MENTION SPÉCIALE
AU PRIX DE L'ÉQUERRE D'ARGENT
SPECIAL JURY PRIZE
AT THE 2010 EQUERRE D'ARGENT

« Le jury a été sensible à la nouvelle image que donnent ces logements de la ville de Dunkerque, sur un territoire en déshérence aujourd'hui reconquis. Il a apprécié la qualité spatiale offerte aux habitants du quartier du Grand large.»

/

«The jury appreciates the new image given by this housing project in the city of Dunkirk, an area once abandoned but now reclaimed, in particular for the spatial quality it gives to the inhabitants of the Grand Large neighborhood.»

LE PRÉSIDENT DU JURY DU PRIX DE L'EQUERRE D'ARGENT,
DÉCEMBRE 2010.

GRAND LARGE – NEPTUNE, DUNKERQUE

SCHÉMA DIRECTEUR D'UN QUARTIER DE 1000 LOGEMENTS, RÉALISATION DE 216 LOGEMENTS
CLIENT : CUD, AGUR, S3D, PROMOTEURS : NEXITY, NACARAT, BECI, BAILLEURS SOCIAUX : LE COTTAGE SOCIAL DES FLANDRES, LA MAISON FLAMANDE
SURFACE : 21000 M² SHON / COÛT : 22,25 M € / CALENDRIER : 2010 (CALENDRIER)

GRAND LARGE

Entre la mer et le centre-ville, l'esthétique balnéaire et celle du port, le quartier du Grand Large contribue à retourner la ville de Dunkerque vers ses bassins. Le plan d'urbanisme du quartier est basé sur des principes inspirés de l'Agenda-21, notamment pour les aspects social (mixité et diversité), environnemental (gestion des eaux de pluies, énergies renouvelables) et économique (flexibilité des produits et phasage opérationnel). Ainsi, le quartier du Grand Large conjugue différentes typologies d'immeubles et propose des échelles diversifiées d'espaces publics : le parc en hémicycle avec les maisons individuelles, le quai avec les immeubles à gâbles, les bâtiments à terrasses plantées, les jardins de cœurs d'ilot en U. Cette diversité bâtie et cette mixité sociale génèrent un quartier vivant dans lequel les repères sont bien marqués par des perspectives originales : la vue sur l'hôtel du Grand Large depuis la rue Degans, la percée verte vers les remparts plantés et les points de vue depuis les quais sur les immeubles singuliers. Ce projet a été couronné par une mention spéciale au Prix de l'Équerre d'Argent en 2010.

OPEN SEA

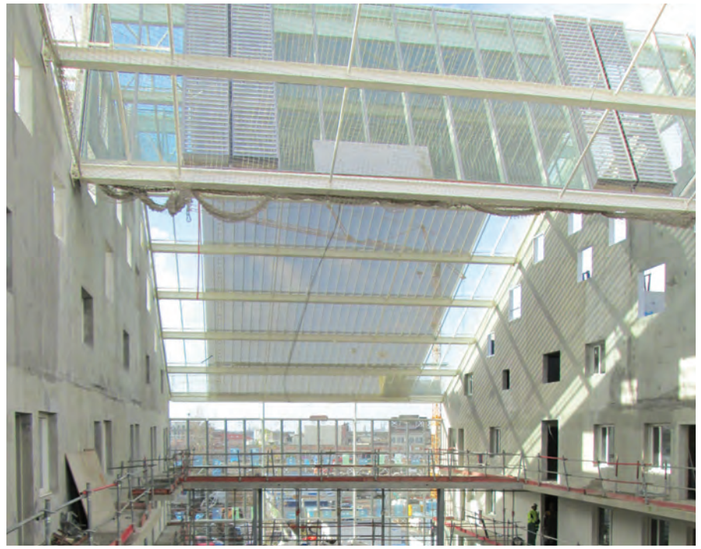
Between sea and city center, seaside town esthetics and port esthetics, the Grand Large neighborhood contributes to returning the city of Dunkirk to its docks. The urban plan of the area is based on the principles inspired by Agenda 21, in particular its social aspects (mixed-use and diversity), environmental aspects (rainwater management, renewable energy) and economic aspects (flexibility of products and operational phasing). The Grand Large area combines various types of buildings and offers diversified scales of public spaces, e.g. the semi-circular park with individual houses, the wharf with gabled buildings, buildings with greened terraces and inner gardens in U-shaped blocks. This construction diversity and social blending generates a lively neighborhood where landmarks are enhanced by original perspectives, e.g. the view of the Grand large Hotel from rue Degans, the green gap towards the planted ramparts and the viewpoints from the docks to handsome buildings. This project was awarded a special Jury Prize at the 2010 Equerre d'Argent.

DENSITÉ VERTUEUSE

La densité n'a pas à être un pis-aller pour contrer la menace de l'étalement urbain et sauver les territoires du mitage. Bien pensée, réfléchie à l'échelle d'un grand îlot, elle devient un atout pour la ville en offrant une nouvelle qualité de vie à ses habitants et de nouvelles possibilités d'usage. Cette densité vertueuse passe par l'invention de nouvelles morphologies urbaines, conçues sur-mesure et certainement par l'abandon du sempiternel immeuble-plot. Il s'agit aussi d'accompagner l'évolution des règles de prospects, de distances entre immeubles, de pourcentage d'espace en pleine terre, d'accessibilité aux véhicules, de stationnement, de mixité d'usage, de limites privés-publics. Mais aussi de remettre en question les modes de commercialisation des immeubles, basés sur une vision trop restrictive de la propriété qui tient bien souvent en échec les initiatives de mutualisation d'espaces.
Un big bang de la pensée urbaine qu'ANMA orchestre en sous-main, patiemment, et qui se fait jour dans ses projets, de l'îlot Armagnac à Bordeaux aux Quais de l'Île-de-Nantes ou au quartier République à Montpellier.

VERTUOUS DENSITY

Density doesn't have to be a lesser evil to counter the threat of urban sprawl. If it is well thought out on the scale of a city block, it can become an asset for the city by offering a new quality of life to its inhabitants and new possibilities of use. This virtuous density takes form the invention of new tailor-made urban morphologies and most certainly discarding the perpetual plot-filling building. It's a matter of encouraging the evolution of prospect rules, distances between buildings, the percentage of land-to-building space, vehicle accessibility, parking, mixed use and boundaries between the private the public. But it is also to question the ways buildings are marketed based on an over-restrictive vision of ownership that often thwarts initiatives for sharing space. A «big bang» in urban thinking that ANMA is patiently and furtively orchestrating and which has begun emerging in its projects from the Armagnac block in Bordeaux to the Quais de l'Île-de-Nantes or the République district of Montpellier.

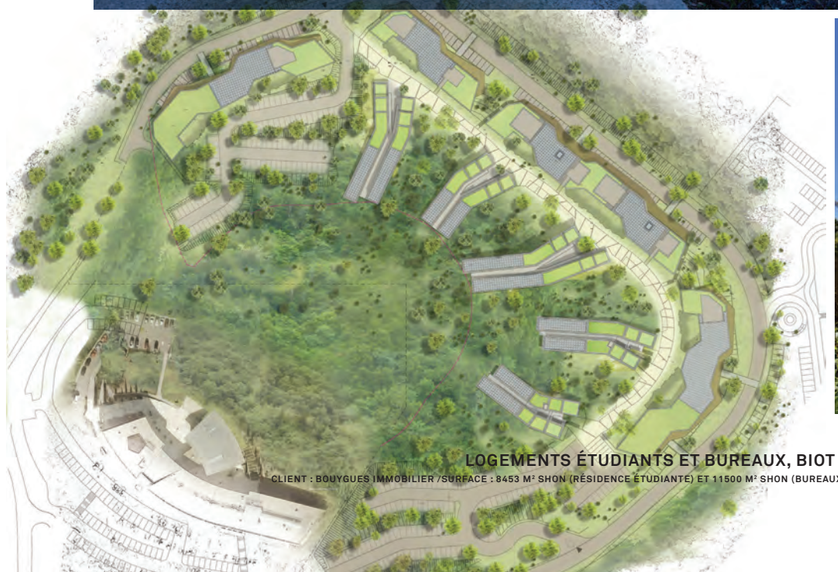


BASSINS-À-FLOT, BORDEAUX

CLIENT : COMMUNAUTÉ URBAINE DE BORDEAUX / SURFACE : SCHÉMA DIRECTEUR : 154 HA, 5400 LOGEMENTS : 700 000 M² SHON
COÛT : 30 MILLIONS € POUR 30 000 M² SHON / CALENDRIER : 2009 – 2019

PLATEAU DE HAYE, NANCY

130 LOGEMENTS SOCIAUX / CLIENT : OPH NANCY, AMÉNAGEUR : SOLOREM / SURFACE : 6730 M² SHON / COÛT : 8,07 MILLION € / LIVRAISON : 2010



LOGEMENTS ÉTUDIANTS ET BUREAUX, BIOT

CLIENT : BOUYGUES IMMOBILIER /SURFACE : 8453 M² SHON (RÉSIDENCE ÉTUDIANTE) ET 11500 M² SHON (BUREAUX) / COÛT : 26,7 M € / LIVRAISON : 2013

VERS L'UNITÉ DE VOISINAGE

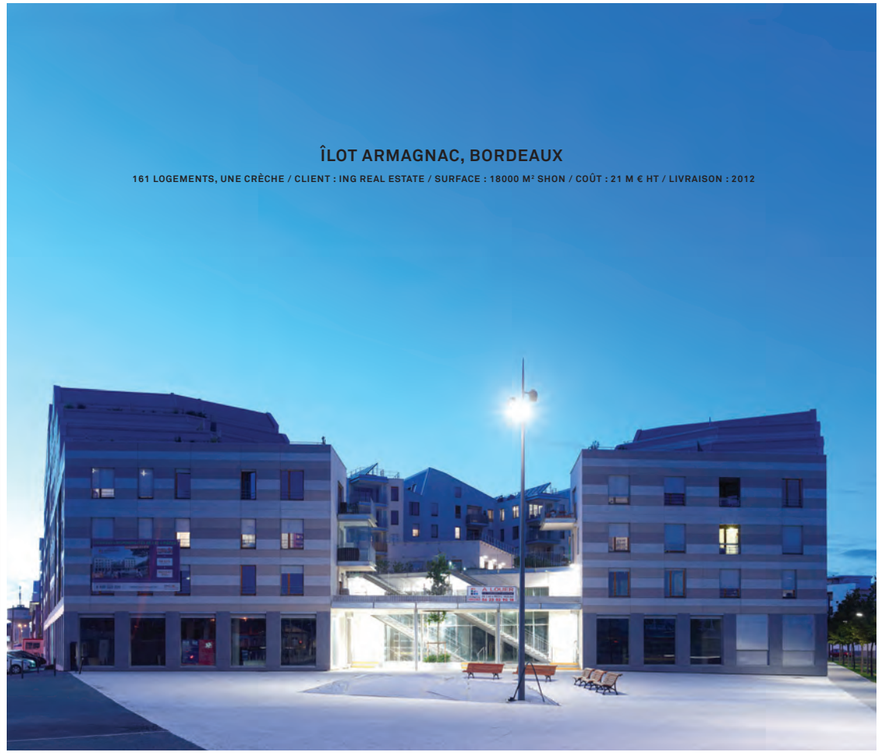
Concept développé par ANMA, l'unité de voisinage est une combinaison urbaine prouvant qu'il est possible de mélanger habitat social et accession privée de manière dense. Elle se fonde sur la possibilité du « vivre ensemble » et introduit de nouvelles façons de partager les espaces tout en préservant l'intimité de chaque logement. Construite sur 100% de la surface au sol, l'unité de voisinage propose plusieurs types d'espaces intérieurs à l'îlot : des jardins suspendus sur les toits de parkings — qui ne sont pas enterrés mais intégrés aux constructions —, des espaces de biodiversité qui ne sont pas accessibles en tant que tels mais dont la vue bénéficie à tous, ou encore des passages et des espaces communs partagés destinés à la rencontre et la convivialité. Sur rue, l'unité de voisinage offre une diversité de hauteurs et de façades, des rez-de-chaussée ponctués par des halls d'entrée multiples qui sont autant d'adresses, mais aussi des commerces et des maisons intégrées. Comme en centre-ville, avec la nature en plus.

TOWARDS A UNIFIED NEIGHBORHOOD

A concept developed by ANMA, the «unified neighborhood» is an urban combination proving that it is possible to blend social habitat and private ownership in density. It is based on the possibility of «living together» by introducing new ways to share space while maintaining the intimacy of each dwelling. Built on the whole ground area, the unified neighborhood offers several kinds of inner spaces in the block, i.e. overhead gardens on roofs of parking garages, which are not underground but incorporated into buildings, biodiversity spaces that are not accessible as such but are visible to everyone. Then there are the passages and common spaces for encouraging encounters and friendly exchange. From the street unified neighborhood offers a diversity of heights and façades, ground floors accented by distinct entrances that constitute so many addresses combined with shops and integrated houses. Like in a town center but with nature added.

ÎLE DE NANTES

NANTES (56) / 70 LOGEMENTS, 6 COMMERCES ET PARKINGS PRIVÉS SUR L'ÎLE DE NANTES / CLIENT : ING REAL ESTATE, AMÉNAGEUR : SAMOA / SURFACE : 8200 M² SHON / COÛT : 9,8 M € / LIVRAISON : 2007



ÎLOT ARMAGNAC, BORDEAUX

161 LOGEMENTS, UNE CRÈCHE / CLIENT : ING REAL ESTATE / SURFACE : 18000 M² SHON / COÛT : 21 M € HT / LIVRAISON : 2012

Travailler

Working

De l'agence de l'eau de Rouen au futur ministère de la Défense sur le site de Balard, du Palais de justice de Limoges aux bureaux pour EDF à Reims, ANMA développe des lieux de travail sur mesure dans des batiments neufs ou réhabilités, aux programmes monofonctionnels ou mixtes, ouverts au public ou non. Cette diversité est traversée par une obsession pour la qualité d'usage, la lumière, la modularité des espaces, la ventilation naturelle et l'informel.

/

From Rouen's water agency to the future Ministry of Defense on the Balard site in Paris, from the Limoges law courts to the EDF offices in Reims, ANMA is developing tailor-made work places in either new or renovated buildings with single or multiple uses, public or private. This diversity is informed by an obsession with the quality of use, light, spatial modularity, natural ventilation and informality.

SKYSAIL, LA DÉFENSE, PARIS

PROJET POUR LA TOUR PHARE DE LA DÉFENSE / CLIENT : UNIBAIL / SURFACE : 150 000 M² SHON, HAUTEUR : 350 MÈTRES /COÛT : 450 M € / CALENDRIER : 2006

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE, BALARD, PARIS

CLIENT : OPALE DÉFENSE POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE / SURFACE : 165 000 M² SHON
COÛT : 450 M €, PARTENARIAT PUBLIC-PRIVÉ / LIVRAISON : 2015

MONUMENTALITÉ LÉGÈRE

Balard est un projet colossal : 140 000 m² de bureaux au cœur de Paris pour un client exigeant, le ministère de la Défense. Un édifice forcément exemplaire, solennel, régalien qui déjoue sa monumentalité par des transparences et des reflets, des ouvertures sur la ville, une toiture-paysage et une silhouette furtive, légère, presque évanescente. Ses quartiers sur pilotis déployés autour de grands jardins intérieurs et sa vaste toiture serpentine esquissent une topographie inédite au cœur de Paris. Un édifice hors du commun mais inscrit dans son époque.

LIGHT MONUMENTALITY

Paris' Balard district is a colossal project, i.e. 140,000 square meters of office space inside Paris for a demanding client, the Ministry of Defense. An exemplary, formal, regal building that minimizes its monumentality with transparency and reflections, openings onto the city, a landscaped roof and a furtive, light, almost evanescent outline. With its various sections on pilings around big inner gardens and its vast, meandering roof, it sketches an unusual original topography in the heart of Paris. A timeless edifice remarkably of its time.

LE FUTUR MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

Situé dans le 15ème arrondissement, le site de Balard est le théâtre du regroupement des trois armées (terre, sol et air) autour du ministre et de son cabinet. C'est en février 2011, à l'issue d'un dialogue compétitif international de 18 mois mettant en compétition neuf équipes, que la proposition d'ANMA a remporté le projet du futur ministère de la Défense. Ce projet est l'aboutissement de dix années de recherche menées à l'agence sur des sujets aussi complexes que l'urbanisme, le vivre ensemble, la place de la nature en ville, l'éco-conception. S'il convainc et l'emporte c'est qu'il est fonctionnel, innovant, économique et vertueux écologiquement. Car derrière cette longue enceinte cristalline se développe une machine naturelle pouvant fonctionner de manière autonome à 80% du temps. Le projet comprend principalement des bureaux, nécessaires pour accueillir les 9300 personnels militaires et civils, mais aussi des salles de conférence, d'informatique, de sport, des services de restauration, des amphithéâtres, trois crèches, une piscine ouverte au public à certaines heures, un centre de soins médicaux.

THE FUTURE MINISTRY OF DEFENSE

Located in Paris' 15th arrondissement, the Balard venue is a theater uniting the three arms of the military (land, sea and air) around the commander in chief, the minister and his cabinet. In February, 2011, after an 18-month competitive international dialogue between nine agencies, ANMA was awarded the design of the new Ministry of Defense building. It is the end-result of ten years of research carried out by the agency on subjects as complex as urban planning, living together, nature's place in the city and eco-design. If it has convinced and won the contract it is because it is functional, innovative, economical and ecologically virtuous. For behind this long crystalline compound there will be a natural machine able to function autonomously 80% of the time. The project not only includes the office space needed to accommodate 9,300 military and civilian staff but also conference rooms, computer space, sports facilities, restaurants, amphitheaters, three nurseries, a public swimming pool and a medical center. public à certaines heures, un centre de soins médicaux.

LE CHANTIER, DONNÉES CHIFFRÉES

16 grues et 1000 pieux de fondation. 2 niveaux d'infrastructure en taupe. 100 000 m³ de béton produits (équivalent à 40 piscines olympiques) et 14 000 tonnes d'armatures (équivalent à 2 tours Eiffel). 1000 personnes travaillant sur le chantier. 10 000 m³ de base de vie.

THE CONSTRUCTION SITE, DATA AND FIGURES

16 cranes and 1,000 foundation pilings. 2 underground infrastructure levels. 100,000 cubic meters of concrete products (equivalent to 40 Olympic-size swimming pools) and 14,000 tons of reinforcement (equivalent to 2 Eiffel Towers). 1,000 construction workers on the site. 10,000 cubic meters of site facilities.

BALARD,
UNE MACHINE NATURELLE

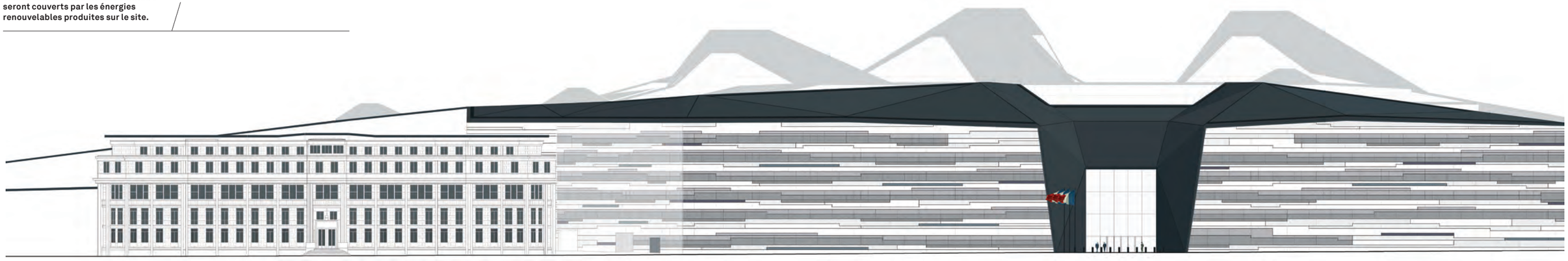
Dans la logique actuelle des bâtiments tertiaires vertueux, le ministère de la Défense compose avec les éléments naturels pour assurer son autonomie énergétique. Il intègre une ventilation naturelle assistée pour une grande partie des bureaux, sa toiture est équipée de cheminées aérauliques qui renouvellent l'air intérieur sur le principe des cheminées rafraîchissantes (cf. encart). Le bâtiment comprend également 7000 m² de capteurs solaires et s'appuie sur la géothermie pour récupérer, stocker et diffuser de la chaleur. Son plan en maillage hexagonal contribue à faire circuler l'air entre les bureaux et la disposition sur pilotis complète le système, en permettant un rafraîchissement naturel grâce aux jardins — qui couvrent deux-tiers de la surface de la parcelle, un tour de force au regard de la densité de l'opération. Au total, 80% des besoins en chauffage, climatisation et eau chaude sanitaire seront couverts par les énergies renouvelables produites sur le site.

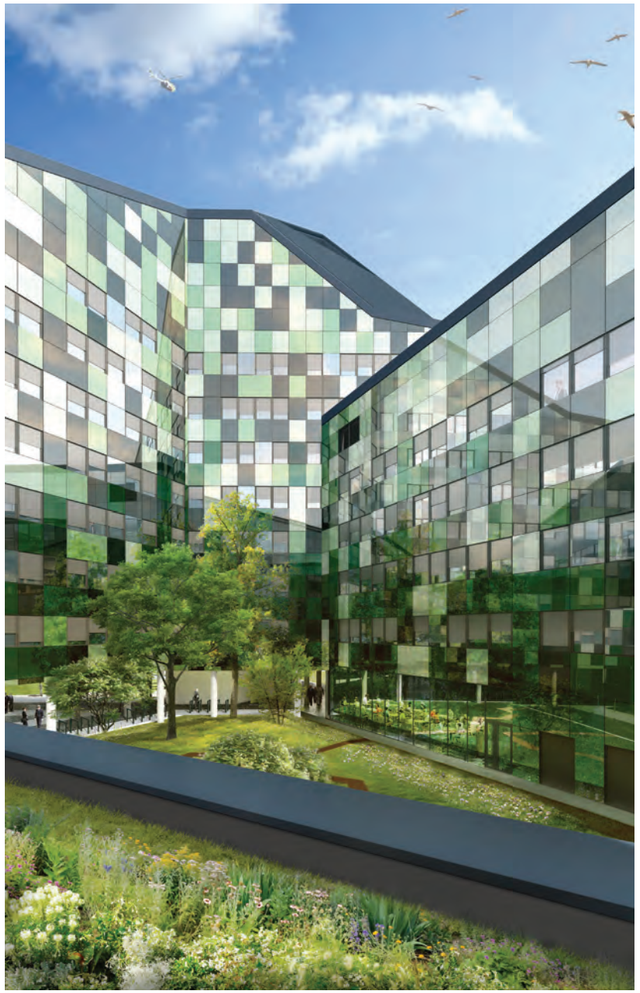
BALARD,
A NATURAL MACHINE

It today's reasoning of virtuous tertiary buildings, France's Ministry of Defense uses the natural elements to ensure its energy autonomy. The building includes assisted natural ventilation for a large part of its office space; its roof is fitted with wind stacks that renew indoor air by using the principle of solar chimneys (see insert). It also contains 7,000 square meters of solar panels and relies on geothermics to circulate air between offices, and its hexagonal web shape also enhances air circulation. The building's pilings complete the system by making it possible to cool naturally thanks to the gardens that cover two thirds of the property, a tour de force given the operation's density. In all 80% of the building's heating, air-conditioning and hot water needs will be covered by the renewable energies produced on site.

BALARD EN CHIFFRES
3 bâtiments : bâtiment principal, bâtiment Vigie, bâtiment Perret (rénovation lourde)
140 000 m² de bureaux pour 3135 postes de travail
3 crèches (accessibles au public)
1 piscine de 25 mètres (partiellement accessible au public)
22 710 m² de toitures terrasses et 7000 panneaux photovoltaïques soit une surface de 5 600m²
175 arbres plantés
Une nouvelle sortie du métro Balard (ligne 8)

BALARD IN FIGURES
3 buildings: the main building, the Vigie building and the Perret building (massive renovation)
140,000 sq. m of office space containing 3,135 work stations
3 nurseries (accessible to the public)
1 25-meter swimming pool (partially open to the public)
22,710 sq. m terraced roofs and 7,000 solar panels over a surface area of 5,600 sq. m
175 trees
A new metro entrance for Balard station (line 8)



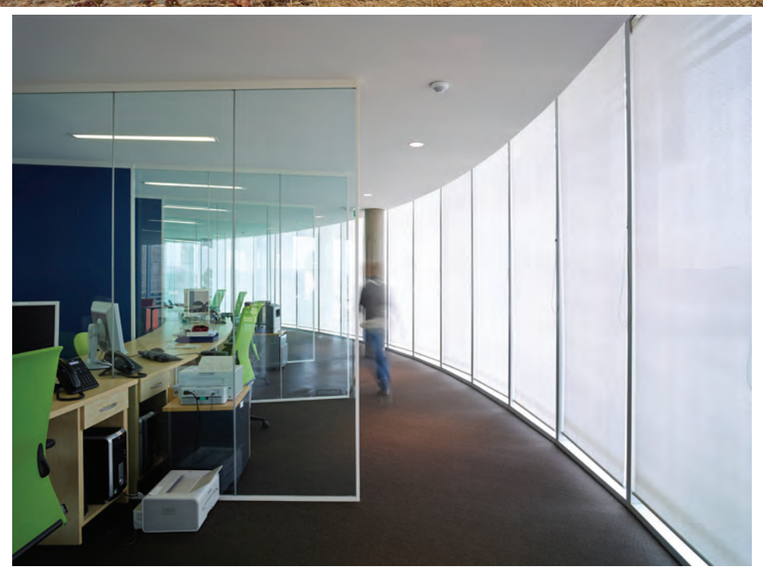


FAIRE DES BUREAUX AUTREMENT

140 000 m² de bureaux posés sur un jardin. Plutôt qu'un immeuble de bureaux, le ministère de la Défense est un campus arboré, avec de nombreuses cours plantées réparties dans le maillage du bâtiment. Posé sur pilotis, le bâtiment du ministère prend la forme d'un rhizome dont les hauteurs varient de R+2 à R+8. Pour l'enceinte, la trame choisie est de 18 mètres, contre seulement 11 mètres à l'intérieur. Une trame minimale qui offre à tous un vrai confort d'usage : une fenêtre et une ventilation choisie.

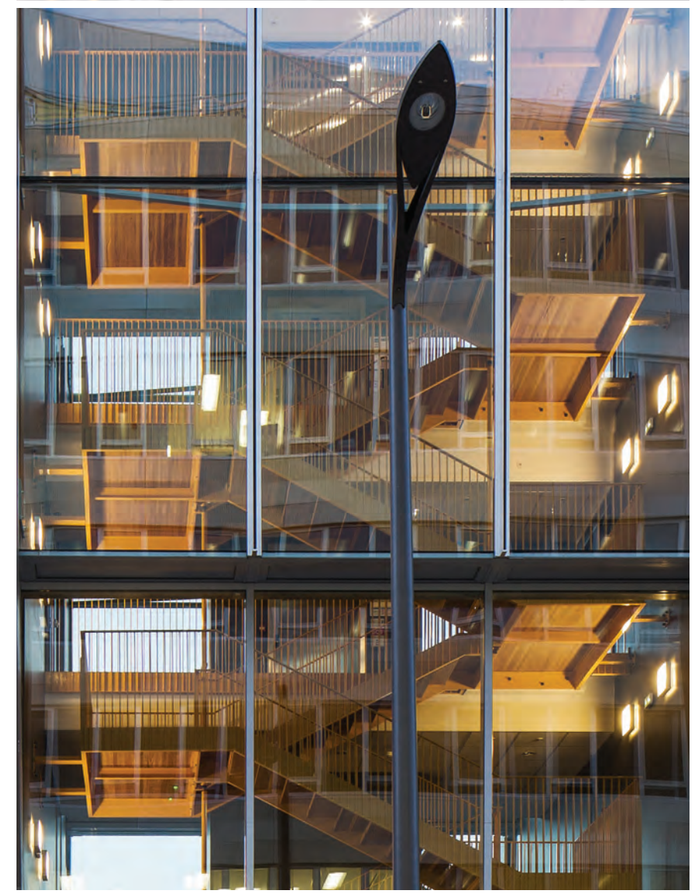
MAKING OFFICES DIFFERENTLY

140,000 square meters of office space overlooking gardens. Rather than an office building, the Ministry of Defense assumes the shape of a tree-filled campus with many planted courtyards distributed within the mesh of the building. Resting on pilings, the Ministry building is rhizome-designed with its height varying from two to eight floors. The surrounding outer wall is 18 meters thick while the inner rhizome-designed building is only 11 meters thick. A minimalist design that offers everyone real comfortable of use with a window and the desired ventilation.



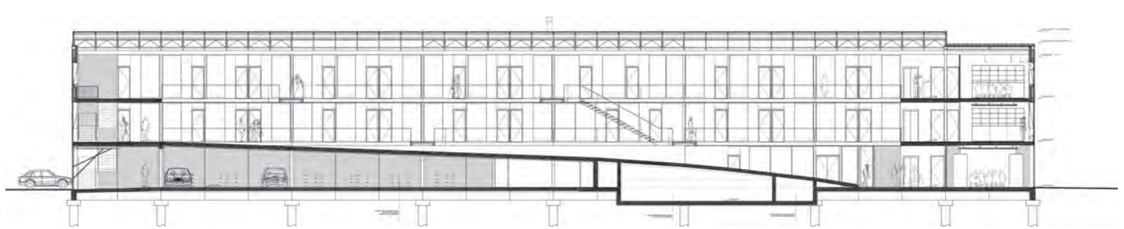
CAISSE DES ALLOCATIONS FAMILIALES, SAINT-BRIEUC

CLIENT : CAISSE DES ALLOCATIONS FAMILIALES DES CÔTES D'ARMOR / SURFACE : 7045 M² SHON / COÛT : 13, 27 M € / LIVRAISON : 2012



HALLE DE L'AMPHITHÉÂTRE, METZ

CLIENT : NACARAT AGENCE EST / SURFACE : 7500 M² / COÛT : 9 M € / LIVRAISON : 2013



BUREAUX DE L'AGENCE DE L'EAU, ROUEN

CLIENT : AGENCE DE L'EAU SEINE NORMANDIE, ROUEN SEINE AMÉNAGEMENT / SURFACE : 2400 M² SHON / COÛT : 3,9 M € / LIVRAISON : 2007

PALAIS DE JUSTICE, LIMOGES

CLIENT : AGENCE PUBLIQUE POUR L'IMMOBILIER DE LA JUSTICE (APIJ) / SURFACE : 6903 M² SHON / COÛT : 14 M € / LIVRAISON : 2015

Culture

Un premier projet fondateur, avec la couverture des Arènes de Nîmes par LABFAC en 1989, puis d'autres jalons marquants comme la reconversion du théâtre « La Piscine" de Chatenay-Malabry et aujourd'hui la révélation de la Bibliothèque Nationale Universitaire de Strasbourg. La culture est un engagement des associés : fondateur du centre d'art de la Maréchalerie de Versailles lorsqu'il était directeur de l'école d'architecture, Nicolas Michelin, Cyril Trétout et Michel Delplace entretiennent d'étroites relations avec le monde de la création contemporaine. L'agence s'adjoint les compétences de plasticiens ou d'écrivains dans ses phases de conception et s'attache à favoriser, dans ses projets culturels, l'émergence de pratiques artistiques exigeantes et leur bonne réception.

/

ANMA and culture first came in the form of covering the Nimes Arena by LABFAC in 1989, then other milestones like converting the Piscine Theater in Chatenay-Malabry and today the eye-opening Strasbourg University National Library. Culture is also a matter of personal commitment by the associates. Founder of the Maréchalerie Art Center in Versailles when he was director of the architectural school, Nicolas Michelin and his associates maintain close relations with the world of contemporary creation. In its design phases the agency solicits the skills of visual artists and writers and strives to create the conditions for eliciting demanding artistic practices and their successful completion in its projects like media libraries, theaters and exhibition venues.

« LA PISCINE », THÉÂTRE ET CONSERVATOIRE DE MUSIQUE, CHÂTENAY-MALABRY

CLIENT : VILLE DE CHÂTENAY-MALABRY, SOCIÉTÉ D'ÉCONOMIE MIXTE SEM 92 / SURFACE : 8077 M² SHON / COÛT : 17 M € / LIVRAISON : 2008

MÉDIATHÈQUE UNIVERSITAIRE, LES FENOUILÈRES, AIX-EN-PROVENCE

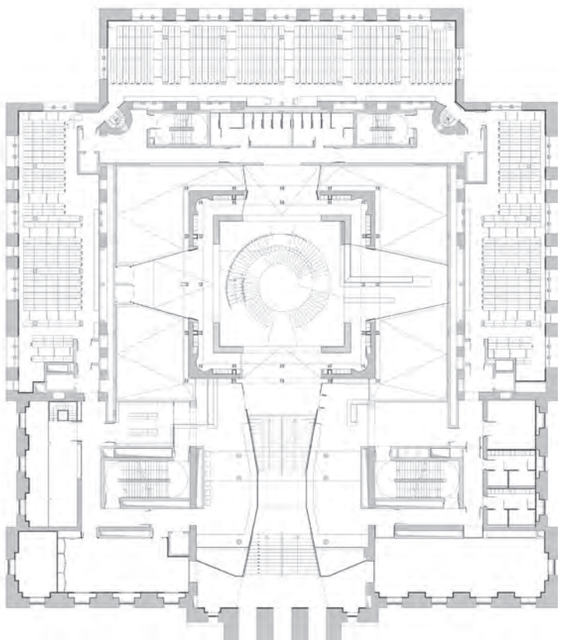
CLIENT : RECTORAT DE L'ACADÉMIE AIX MARSEILLE / SURFACE : 16 209 M² SHON / COÛT : 26 M € / LIVRAISON : 2016

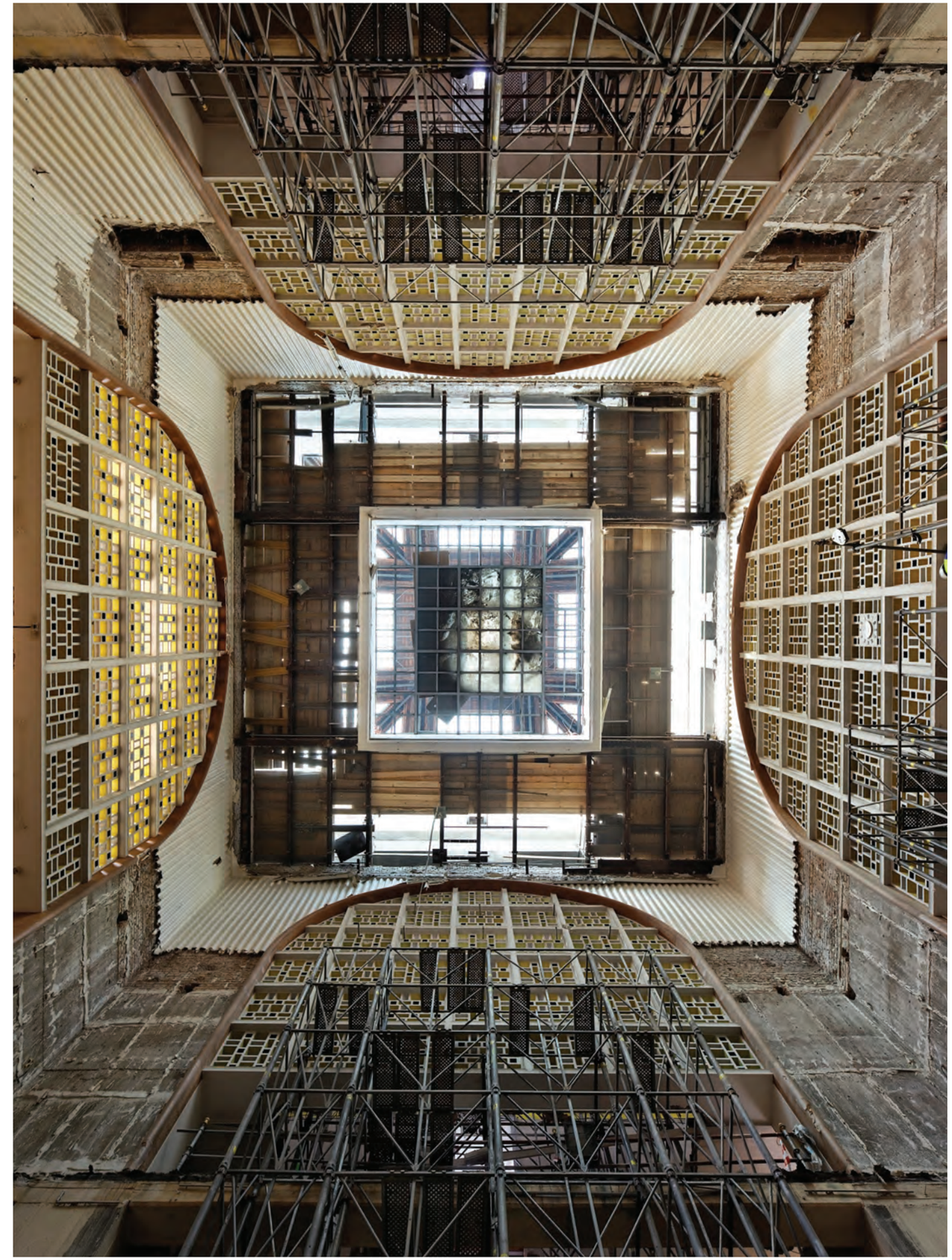
CENTRE D'ART DRAMATIQUE RÉGIONAL, TOURS

CLIENT : COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION TOURS PLUS / SURFACE : 2149 M² SHON / COÛT : 5,38 M € DONT SCÉNOGRAPHIE : 860 000 € / LIVRAISON : 2003

Reconversion

Conversions



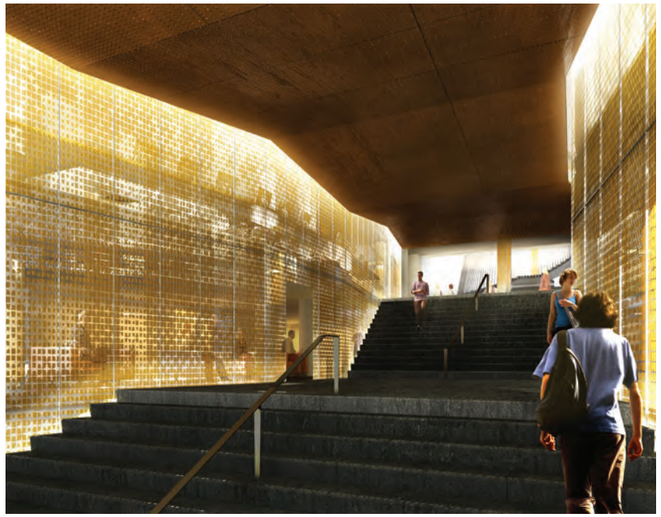


RÉVÉLER L'EXISTANT

Allier sobriété et ambition est un des enjeux de la ville au 21e siècle. Exit la tabula rasa : il faut composer avec l'existant et mettre au cœur de la réflexion sur un site son potentiel autant que sa mémoire. ANMA appréhende les projets de reconversion, transformation et réhabilitation qui lui sont confiés dans cet esprit de révélation. Site industriel — comme la Halle aux Farines de l'Université Paris VII ou le théâtre de la Piscine à Châtenay-Malabry — ou site militaire — comme à Metz ou Nancy —, patrimoine historique ou héritage récent, chaque fois prévaut une logique de légèreté — intervenir par petites touches —, une réflexion large sur l'énergie globale déployée — il est plus dispendieux de démolir et reconstruire que de reconvertir — et une attention à l'esprit du lieu.

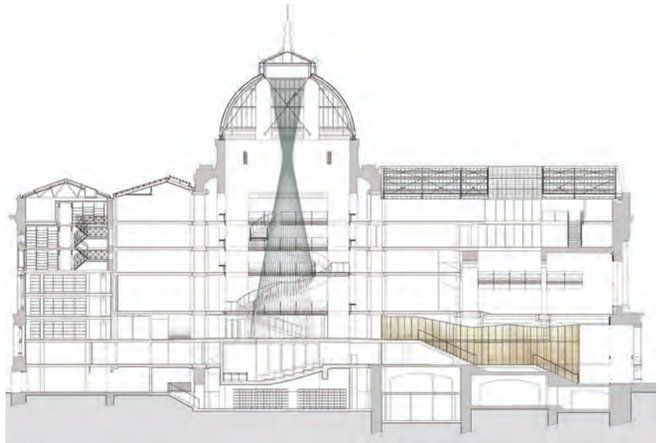
ENHANCE WHAT EXISTS

Allying austerity with ambition is one of the challenges for 21st century cities. Exit the tabula rasa. We have to reconcile ourselves to what exists already with both a venue's potential and its past at the heart of our thinking. It is in this spirit that ANMA looks at conversion, transformation and rehabilitation projects. An industrial site, like the Halle aux Farines at the University of Paris VII or the Piscine Theater in Chatenay-Malabry, or military barracks, as in Metz and Nancy, or historical or recent heritage, each calls for a rationale of lightness, interventions through small strokes and broad thinking about the overall energy used. It costs more to raze and rebuild than to convert, not to mention safeguarding the spirit of the place.



RÉVÉLATION
Le projet pour la bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg est un parfait exemple de réhabilitation longue et minutieuse réalisée en lien avec un architecte des monuments historiques. L'objectif est de révéler le dôme et son volume exceptionnel qui incarne l'identité de ce bâtiment prestigieux datant de la fin du 19e siècle. Valoriser les modénatures caractéristiques de la façade mais aussi supprimer des éléments parasites et construire des circulations verticales et de nouveaux plateaux : cet équilibre entre retraits et ajouts met en lumière les qualités oubliées de l'édifice tout en encourageant des usages très contemporains dans la seconde bibliothèque universitaire de France.

EYE-OPENING
The project for Strasbourg's National University Library is a telling example of long, careful rehabilitation carried out in collaboration with an architect from the historical monuments department. The objective was to highlight the dome and its exceptional volume, embodying this prestigious building's 19th-century identity. The challenge was to accent the façade's characteristic outline of cornices but also remove parasitic elements and build vertical ventilation and new plateaus. This balance between removals and additions highlights the forgotten qualities of the building while fostering very contemporary uses for the second biggest university library in France.



BIBLIOTHÈQUE NATIONALE ET UNIVERSITAIRE (BNU), STRASBOURG

CLIENT : MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE

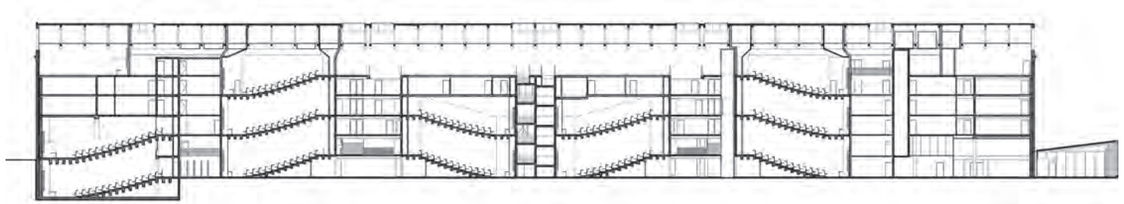
SURFACE : 25 800 M² SHON – BÂTIMENTS CARDOSI : 3900 M², BÂTIMENTS RÉPUBLIQUE 18 800 M² / COÛT : 31, 5 M € / LIVRAISON : 2014

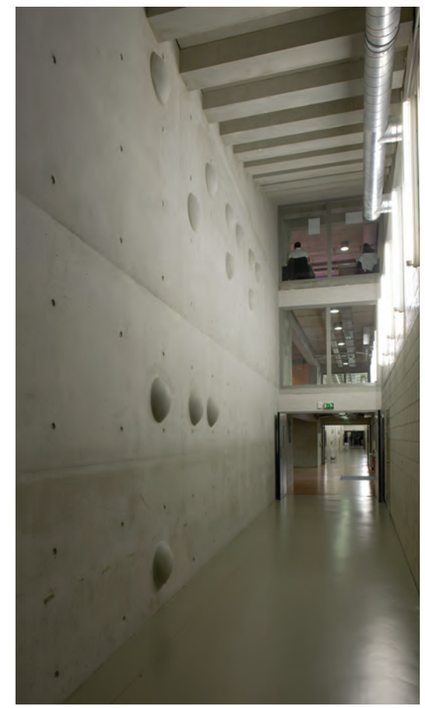
COMME UN BATEAU DANS UNE BOUTEILLE

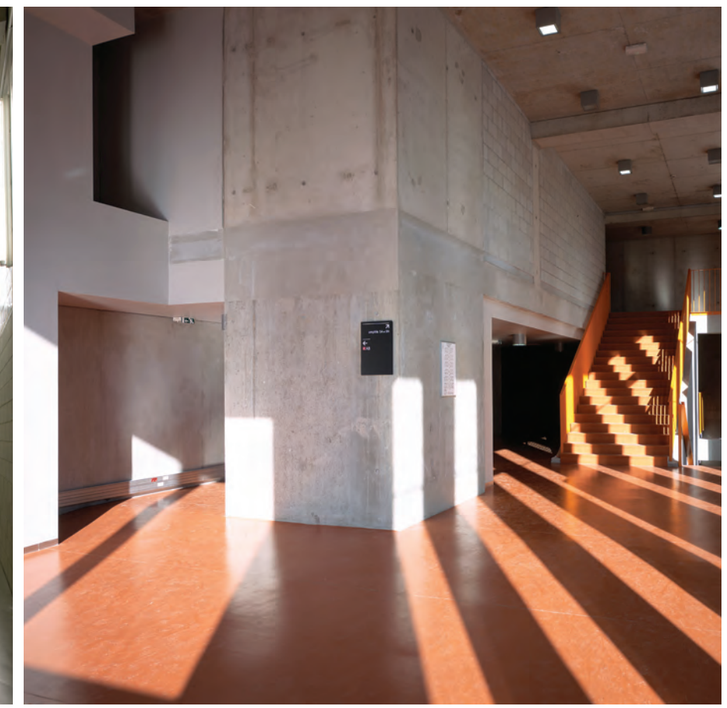
Premier projet d'envergure d'ANMA (après LABFAC) et première réhabilitation, la Halle aux Farines fait partie du dernier grand ensemble de patrimoine industriel parisien. Construite en béton armé par Honneger, élève d'Auguste Perret, cette halle devait être transformée en locaux universitaires. Dans le cadre de cette restructuration lourde, la structure enveloppe a été conservée et la volumétrie de la halle préservée. Dans la travée centrale évidée sont logés treize amphithéâtres neufs, glissés à l'intérieur de l'existant comme « un bateau dans une bouteille ».

LIKE A SHIP IN A BOTTLE

ANMA's first sizeable project (after LABFAC) and first rehabilitation, the Halle aux Farines, was part of the last big expanse of Parisian industrial heritage. Built in reinforced concrete by Honneger, a student of Auguste Perret's, this hall had to be converted into university offices. As part of this heavy restructuring, the envelope structure was preserved, and the hall's volumes too. There are thirteen new amphitheaters in the center span, slipped inside the extant structure like «a ship in a bottle».







HALLE AUX FARINES, UNIVERSITÉ PARIS 7, PARIS

CLIENT : RECTORAT DE L'ACADÉMIE DE PARIS, UNIVERSITÉ PARIS VII, ÉTABLISSEMENT PUBLIC DE MAÎTRISE D'OUVRAGE DES TRAVAUX CULTURELS

SURFACE : 17 800 M² SHON, 23 500 M² SHOB / COÛT : 24 M € / LIVRAISON : 2006

OFFICE DU TOURISME DE TOURNAI (BELGIQUE)

CLIENT : VILLE DE TOURNAI / SURFACE 1 200M² / COÛT : 3,7 M € HT / LIVRAISON : 2013

Transmettre

Knowledge

OUVRIR LES ESPRITS

Pôle universitaire Artem (Art, Technologie, Management) à Nancy, Institut Ingémédia de Toulon, Halles aux Farines de l'Université Paris 7 : chaque lieu d'enseignement supérieur conçu par ANMA manifeste son ambition d'aller au-delà du programme, d'offrir des espaces de vie et des lieux partagés qui permettent aux étudiants de vivre et penser ensemble. Les espaces sont polyvalents organisés dans une logique de flux ; aux traditionnelles salles de travaux dirigés s'ajoutent des cellules de travail où les étudiants peuvent se regrouper pour travailler. La connaissance est maillée et non plus isolée. Les halls deviennent des espaces publics connectés à la ville : Artem est une vaste promenade urbaine entre les thermes et la place du Padoue, l'institut Ingémedia de Toulon s'articule autour d'un grand mail piéton. Ainsi l'université s'ouvre sur son environnement dans une logique empruntée aux campus « à l'américaine » mais appliquée à l'échelle française, avec ses contraintes de densification et de mixité avec des programmes d'habitation. Les interactions entre ville de l'étudiant et ville de tous les jours inscrivent ces projets différents dans une même logique d'urbanité.

OPENING MINDS

Nancy's Artem university cluster (Art, Technology and Management), Toulon's Institut Ingémédia and Paris University VII's Halles aux Farines: with each place of higher education it has designed ANMA manifests its ambition to go beyond briefs, offer living space and shared venues that enable students to live and learn together. The polyvalent spaces are organized in a rationale of flows. Study cells where students may meet to work together are added to the traditional classrooms. Learning is no longer isolated but networked and connected. The concourses become public spaces connected to the city. Artem is a vast urban promenade between the thermal baths and the Place du Padoue. Toulon's Institut Ingémédia surrounds a large pedestrian mall. The university thus opens onto its environment with a idea borrowed from the American campus model but applied on a French scale with constraints of density and mixed use with housing briefs. Interactions between the student city and the city of everyday life incorporate these different projects into the same rationale of urban planning.

ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE D'INGÉNIEURS DE BRETAGNE-SUD, LORIENT

CLIENT : COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DE LORIENT / SURFACE : 6057 M² SHON / COÛT : 10,37 M € / LIVRAISON : 2013

UN MICROCOSME HABITÉ

L'école supérieure d'ingénieurs de Bretagne Sud est un microcosme dont l'unité est mise en scène par le monolithe central, compact et coloré, autour duquel s'articulent les deux ailes du bâtiment. Le monolithe regroupe deux programmes essentiels, l'amphithéâtre et la cafétéria. Dès la phase de concours, le dessin de cette pièce centrale a fait l'objet d'une réflexion avec l'artiste David Saltiel. L'école s'inscrit dans une réflexion globale menée par ANMA sur les espaces interstitiels. Propices aux échanges entre étudiants, enseignants, chercheurs et personnels, ils sont essentiels au processus de synergie positive de l'école. Qu'ils permettent de s'isoler (comme la salle de réunion du conseil et sa terrasse surplombant tout le bâtiment) ou de se réunir (comme les terrasses des gradins des toitures), ils forgent le sentiment d'un même lieu partagé.

A LIVE-IN MICROCOSM

South Brittany's Higher School of Engineering is a microcosm the unity of which is organized around the compact, colorful central monolith from which the building's two wings radiate. The monolith contains two essential areas: the amphitheater and the cafeteria. Starting in the competition phase, the design for this central room was contributed to by artist David Saltiel. The school is part of an overall reflection by ANMA about interstitial spaces. Fostering interaction between students, teachers, researchers and staff, they are essential to the process of the school's positive synergy. Whether they enable students and faculty to isolate themselves (like the faculty council's meeting room and its terrace overlooking the entire building) or come together (like the tiered terraces of the roof), they shape the sense of the same shared place.

MAISON DE LA RECHERCHE EUROMÉDITERRANÉENNE ET INSTITUT INGÉMÉDIA, TOULON

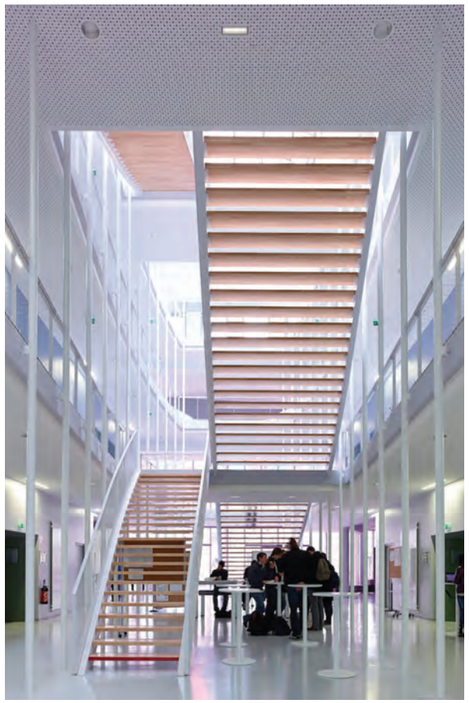
CLIENT : COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION TOULON PROVENCE MÉDITERRANNÉE / SURFACE : SITE 10 HA, 9400 M² SHON / COÛT : 17,774 M € / LIVRAISON : 2014

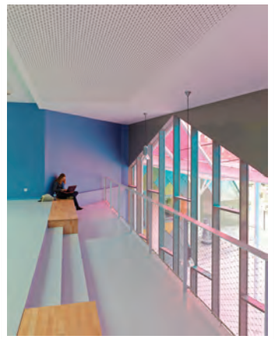
ARTEM, LE CAMPUS – PROMENADE

Le pôle universitaire Artem s'inscrit dans l'histoire des grands tracés nancéens à l'instar de la place Stanislas, la place Carrière ou le cours Léopold. Ce projet d'enseignement et de recherche est basé sur le décloisonnement des disciplines. L'organisation du bâti dans le projet urbain reflète cette idée d'ouverture et de mélange : art, technologie et management sont réunis « sous un même toit » pour créer une synergie propre à la renommée de l'École de Nancy. Afin de constituer avec l'école des mines, l'école d'art, les écoles de commerces, l'école d'administration et l'institut Jean Lamour un véritable morceau de ville plutôt qu'un campus introverti, une découpe en îlots a été réalisée à l'échelle du quartier. Chaque école occupe l'un de ces îlots et se connecte directement à la galerie où elle possède son adresse. Cette promenade urbaine longue de 700 mètres est une galerie-rue couverte et découverte qui offre une forme d'espace public inédite.

ARTEM, THE CAMPUS – THE PROMENADE

The Artem university cluster is part of the history of the overall layout of Nancy along with its famous Place Stanislas, Place Carrière or Cours Léopold. This teaching and research project is based on the decompartmentalization of disciplines. The organization of structures in the urban project reflect this idea of openness and mixing: art, technology and management are all combined «under the same roof» to create a synergy that is proper to Ecole de Nancy's renown. So as to compose a genuine city piece with the Mining School, the Art School, the business schools, the administration school and the Institut Jean Lamour rather than an inward-looking campus, a block-like layout was designed on the scale of the neighborhood. Each school stands on one of the blocks and is directly connected to the gallery with its street address. This 350 meter urban promenade is a covered and uncovered street-gallery offering an unusual shape of public space.





PÔLE UNIVERSITAIRE ARTEM, NANCY

PLAN URBAIN, AMÉNAGEMENT D'ESPACE PUBLIC DONT LA GALERIE ARTEM / CLIENT : COMMUNAUTÉ URBAINE DU GRAND NANCY, AMÉNAGEUR : SOLOREM

SURFACE : TERRAIN ARTEM : 10 HA, BÂTIMENT 18000 M² / LIVRAISON : 2012

Sport

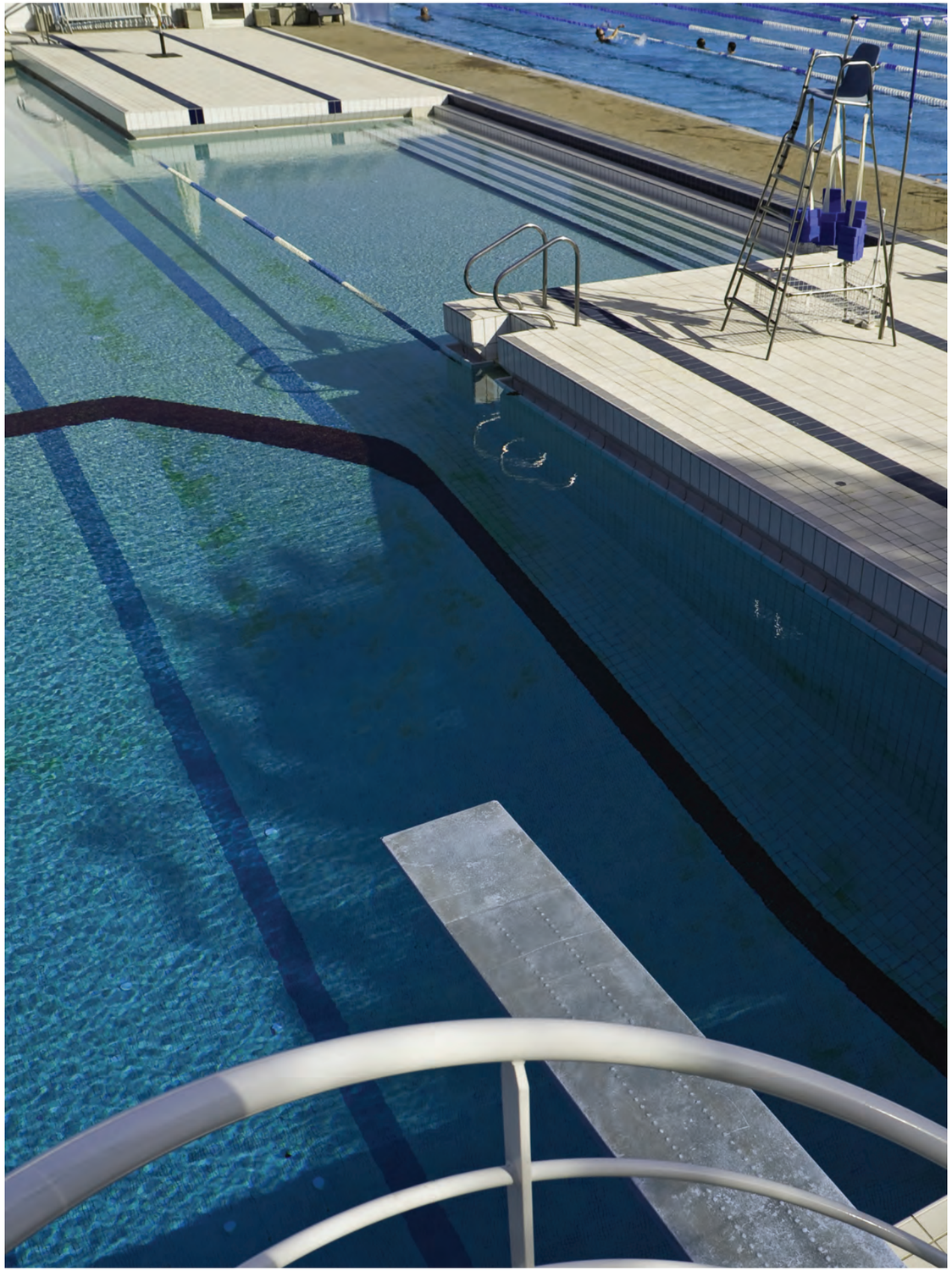
Sport

MENTION SPÉCIALE AU PRIX DE L'ÉQUERRE D'ARGENT 2003

SPECIAL JURY PRIZE AT THE 2003 EQUERRE D'ARGENT

GYMNASE EUROPOLE, GRENOBLE

CLIENT : VILLE DE GRENOBLE, SERVICE DES SPORTS / SURFACE : 2 335 M² SHON / COÛT : 1, 78 M € / LIVRAISON : 2003



PISCINE DE LA CROIX-CATALAN, PARIS

CLIENT : LAGARDÈRE PARIS RACING RESSOURCES (LPRR) / SURFACE : PROJET URBAIN : 6,65 HA / PISCINE : 10 000 M² / LIVRAISON : OCTOBRE 2010

Villes et quartiers

Cities and neighbourhoods

NÉGOCIER L'URBANISME

Dans son approche du territoire, ANMA défend une méthode douce qui institue un modus vivendi entre le site, le programme et les différents intervenants que sont la Ville, les promoteurs, les architectes et les habitants. Le programme ne doit pas s'imposer de haut en bas, il doit venir du site, et la ville peut être moins préconçue, moins autoritaire, mieux informée par une réflexion fine sur les enjeux d'une écologie matérielle et sociale. Mais surtout la ville se construit à plusieurs, par l'échange et la conversation, dans la négociation. L'agence met en place des processus de réflexion et de production inscrits dans le temps long. Son approche tient compte de la réalité des sites et des conditions complexes, multiples et parfois contradictoires qui sont les situations du projet. Collecter les données, les analyser sans préjuger du résultat, avancer des hypothèses : cette recherche orchestrée au sein d'ateliers demande beaucoup d'investissement intellectuel et autant de largesse de vues. Initiée autour des Bassins-à-Flot de Bordeaux, cette méthode d'urbanisme négocié est mise en œuvre à Dijon, Montpellier, Metz et Carrières-sous-Poissy.

NEGOTIATING URBAN PLANNING

In its approach to urban and rural planning ANMA defends its gentle method of creating a modus vivendi between the venue, the brief and the various players who are developers, architects, inhabitants and the city itself. The brief should not dictate from top down; it should come from the venue, and the city can be less preconceived, less authoritarian, better informed by careful thinking about the challenges of physical and social ecology. But above all the city has to be built by the many through interaction and discussion, i.e. negotiation. The agency fosters processes of reflection and productions that subscribe to the long-term. Our approach takes into account the reality of venues and the complexity, multiplicity and sometimes contradictions contained in each project. This orchestrated workshop research of gathering data, analyzing it without any foregone conclusions and proposing hypotheses calls for a lot of intellectual investment and broad vision. Begun with the project of Bordeaux' Bassins-à-Flot, this negotiated approach to planning has been used in Dijon, Montpellier, Metz and Carrières-sous-Poissy.

PORT-MARIANNE RÉPUBLIQUE, MONTPELLIER

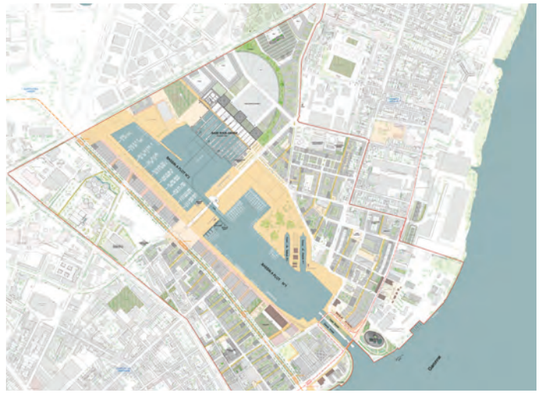
CLIENT : VILLE DE MONTPELLIER / SURFACE : 21 HA SUR 2 SITES, 200 000 M² SHON / COÛT : 15, 5 M € / CALENDRIER : 2009 - 2019

MATRIMOINE

Un territoire s'invente avec sa mémoire, ses oublis et ses rêves. Il ne peut échapper à son histoire enfouie dans le sol, à ses récits ancrés dans le collectif et à ces lieux ordinaires porteurs de sens qui ponctuent immanquablement ses espaces. Ces éléments de mémoire sensibles et ordinaires constituent une sorte de matrice intime du territoire et révèlent l'histoire du site. L'approche d'ANMA s'inscrit dans cette logique de « sub-urbanisme » qui puise dans le substrat du site les principes de sa mutation. Comment faire naître un projet contemporain en partant de ces principes ? En dessinant très méticuleusement les plans masse et en développant des plans guide dans lesquels restent bien indiqués les invariants du projet. Un nouveau quartier de ville est réussi quand il donne le sentiment d'avoir toujours été là : presque invisible sur la carte, il ne marque pas de rupture dans le territoire, il complète la géographie plutôt que la contraindre et se glisse dans la topographie.

PATRIMONY AND «MATRIMONY»

An area is invented through its memory, its forgotten things and its dreams. It cannot escape its history buried in the ground, the stories rooted in the collective whole and these ordinary places, conveyors of meaning, that invariably accent its spaces. These sensitive and ordinary elements compose a kind of intimate matrix of the area and reveal a site's history. ANMA's approach subscribes to this reasoning of «sub-planning» that draws the principles of its change from the site's substrata. But how can a contemporary project be created from these principles? By drawing the mass plans very meticulously and by developing master plans where the project's invariables are very clearly laid out. A new neighborhood in a town is successful when it gives the impression of always having existed. Nearly invisible on maps, it is not at odds with its surroundings; it complements the place's geography rather than limiting it and becomes a natural part of the topography.



LES BASSINS-À-FLOT, UN SITE À PART

L'histoire et la géographie des Bassins-à-Flot en font un site privilégié, caractérisé par un port et un patrimoine industriel à valoriser, la présence de l'eau, la proximité du centre-ville de Bordeaux, la continuité de la promenade aménagée le long des quais de la Garonne et une localisation sur l'arc de développement de la ville. Le parti d'urbanisme élaboré par ANMA s'insère dans les grands tracés de la ville et la continuité des quais de la Garonne. Il complète la trame viaire existante par des sentes paysagères et installe de petites aires de proximité. L'objectif est de maintenir des activités existantes et de développer une économie tertiaire créative. Il s'agit également de parvenir à une mixité programmatique à l'échelle de l'îlot ou du bâtiment et d'affirmer la présence de logements locatifs sociaux dans tous les îlots. Qualités architecturale, urbanistique, patrimoniale, environnementale et diversité du statut des logements font l'objet de discussions et de négociations entre collectivités et opérateurs. Les protagonistes de l'aménagement du quartier, collectivités, Port Autonome et différents maîtres d'ouvrage ainsi que leurs maîtres d'œuvres se réunissent régulièrement au sein de l'Atelier des Bassins et élaborent collectivement le projet, sous la houlette d'ANMA.

BASSINS-À-FLOT, AN EXCEPTIONAL SITE

The history and geography of Bassins-à-Flot make it unique site, characterized by a harbor and industrial heritage to be enhanced, the proximity of water, the nearby Bordeaux town centre, the elongation of the promenade developed along the embankments of the Garonne River and a spot on the city's development arc. The planning part worked out by ANMA corresponds to the city's layout and extends the quays of the Garonne. It completes the existing street patterns with landscaped paths and creates small neighborhood niches. The goal was to maintain the existing activities and develop a creative tertiary economy. It was also a matter of achieving a mixed-use brief on a scale with the block and the building and assert the presence of low-rent social housing in all the blocks. Discussions and negotiations were held between communities and operators to determine the qualities desired in its architecture, land-planning, heritage, environment and the diversity of the housing status. Port Autonome authorities, various clients and their project managers met regularly in the Bassins Workshop and collectively developed the project under ANMA's guidance.

BASSINS-À-FLOT, BORDEAUX

CLIENT : COMMUNAUTÉ URBAINE DE BORDEAUX / SURFACE : SCHÉMA DIRECTEUR : 154 HA, 5400 LOGEMENTS : 700 000 M² SHON / COÛT : 30 MILLIONS € POUR 30 000 M² SHON /CALENDRIER : 2009 – 2019

FAUBOURG D'ARRAS

Très fortement démoli au cours des dernières années et placé entre deux faubourgs actifs de la ville, ce territoire de Lille-Sud était en attente d'une urbanisation de qualité. Le projet développé par ANMA crée une liaison écologique entre les grands espaces naturels du Sud de Lille et la ceinture verte de la ville. Ce corridor vert chemine autour des bâtiments publics dont il assure la distribution : écoles, centre social, bibliothèque et gymnase sont ainsi intégrés dans un jardin. L'ensemble crée un grand parc constitué d'une succession de lieux de rencontres et de points de vue dont la réalisation est confiée au paysagiste Pascal Cribier. Pour diversifier l'offre de logements, le projet propose des habitats très différents (immeubles gradins, maisons avec jardins individuels, bâtiments mixtes) qui génèrent un brassage et une mixité de populations. Il prévoit également l'implantation d'activités et de bureaux.

FAUBOURG D'ARRAS

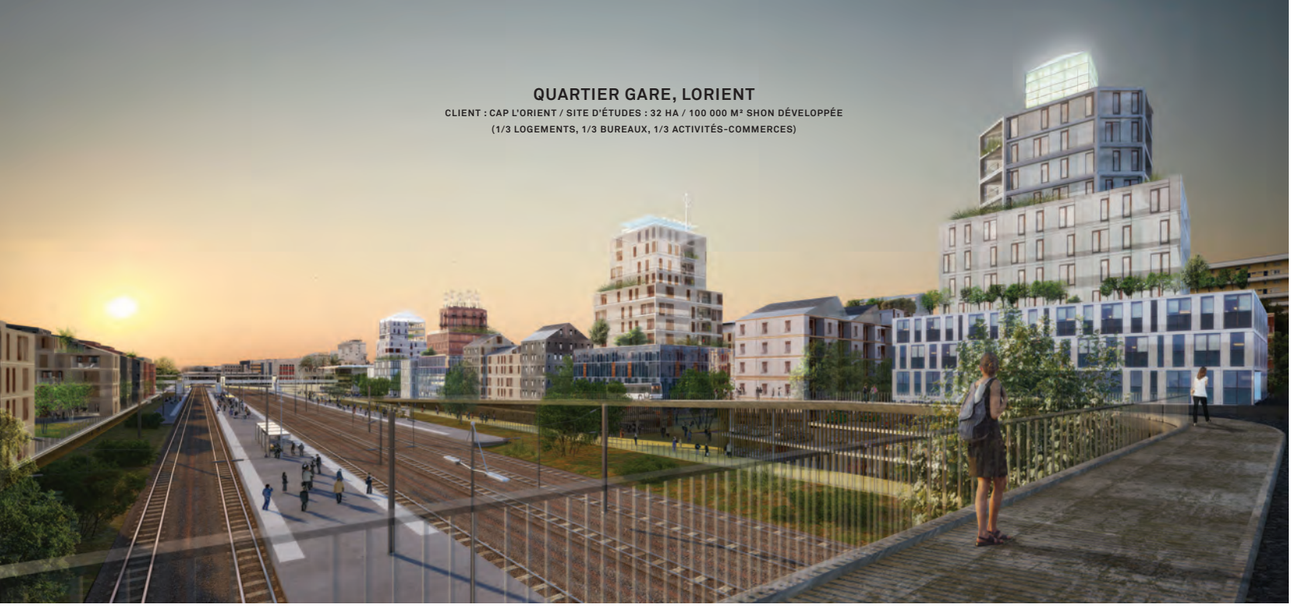
Undergoing a lot of demolition over the past few years and located between two active suburbs of the city, this area in southern Lille was waiting for quality redevelopment. The project elaborated by ANMA created an ecological link between the broad natural expanses of southern Lille and the city's green belt. This green corridor weaves around the public buildings and provides their connectivity, i.e. schools, social centers, a library and gymnasium are incorporated into a garden. The development creates a vast park composed of a succession of meeting places and viewpoints. The job was assigned to landscape architect Pascal Cribier. To diversify the housing offer, the project designed very different habitats (stepped buildings, houses with private gardens, mixed-use buildings, etc.) that generate a social melting pot. It was also designed to include activities and offices.

FAUBOURG D'ARRAS, LILLE-SUD

AVEC PASCAL CRIBIER PAYSAGISTE / CLIENT : SOLIDEO / SURFACE : 25 HA / COÛT : 15 M € / LIVRAISON : 2015

NOUVELLE CENTRALITÉ, CARRIÈRES-SOUS-POISSY

CLIENT : EPAMSA / SURFACE : 80 HA / COÛT : 36 M € / CALENDRIER : 2009 - 2020



QUARTIER GARE, LORIENT

CLIENT : CAP L'ORIENT / SITE D'ÉTUDES : 32 HA / 100 000 M² SHON DÉVELOPPÉE
(1/3 LOGEMENTS, 1/3 BUREAUX, 1/3 ACTIVITÉS-COMMERCES)

QUARTIERS DE GARE

Les voies ferrées et les quartiers de gare sont parfois désignées comme le pénible corollaire de la mobilité : on y construit des quartiers monofonctionnels, souvent tertiaires. ANMA prend à rebours cet état d'esprit, s'appuyant sur des constats de bon sens : la diminution du foncier dans les centre-ville, la proximité des centralités, la nécessité d'amorcer une densité intelligente en ville. Les quartiers de gare sont les lieux privilégiés où mettre en scène des « frictions » devenues enviables, commerçantes et sociales. Mixité des programmes, espaces extérieurs et même jardins sont autant d'outils convoqués par ANMA pour qualifier les abords des gares, comme à Metz ou Angers où les gares sont retournées vers la ville, reconnectées à la vie urbaine par des quartiers mixtes accueillant habitations et bureaux.

TRAIN STATION DISTRICT

Train tracks and stations are often seen as necessary evils for mobility. Districts are built around them that are monofunctional, often tertiary. ANMA looks at it another way, relying on common-sense observations, i.e. the reduced amount of available land in city centers, the proximity of the various town centers and the need to trigger smart density in towns. Areas around train stations are unique places where the various «frictions» are highlighted and become enviable, commercially shrewd and social. Mixed-use briefs, outdoor spaces and even gardens are so many tools used by ANMA to define areas around stations, like in Metz and Angers, where the stations are turned toward the city and reconnected to city life through mixed-use districts featuring both housing and offices.

GARE CŒUR D'AGGLOMÉRATION, CREIL

QUARTIER MIXTE ET POLE D'ÉCHANGE MULTIMODAL / CLIENT : COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION CREILLOISE, VILLE DE CREIL, VILLE DE NOGENT-SUR-OISE, CONSEIL RÉGIONAL DE PICARDIE
SITE : 270 HA, ÉLABORATION DU PLAN GUIDE / LIVRAISON : EN ÉTUDE

GARE SUD, ANGERS

45 000 M² SHON BUREAUX, 21 000 M² SHON LOGEMENTS, 5 000 M² SHON EQUIPEMENTS, 3 000M² SHON COMMERCES
SURFACE DU PROJET URBAIN : 5,5 HA / CLIENT : SARA, ANGERS LOIRE MÉTROPOLE / LIVRAISON : EN ÉTUDE

QUARTIER DE L'AMPHITHÉÂTRE, METZ

CLIENT : COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION METZ MÉTROPOLE / SURFACE : ZAC : 38,4 HA, ESPACES PUBLICS : 20 HA
COÛT : 18,5 M € / CALENDRIER : 2010 – 2014

Espaces publics

Public spaces

ESPACES LIBRES

Quais de rivière, bords de mer, grandes esplanades, rues de centre-ville constitué, quartiers neufs : au fil des années, l'agence a eu la chance de travailler sur une large palette d'aménagements urbains. Elle a abordé les multiples échelles de l'espace public, de ses replis intimistes à ses incarnations les plus solennelles. Composer entre minéralité et espaces verts pour garantir des échanges, générer des espaces visibles et ouverts, des espaces libres, travailler les espaces urbains pour qu'ils deviennent des lieux de rencontre et de partage, rendre poreuses les sphères privative et collective : une approche plus politique que technique, un savoir-faire sans idée préconçue qui s'applique encore une fois sur mesure.

FREE SPACE

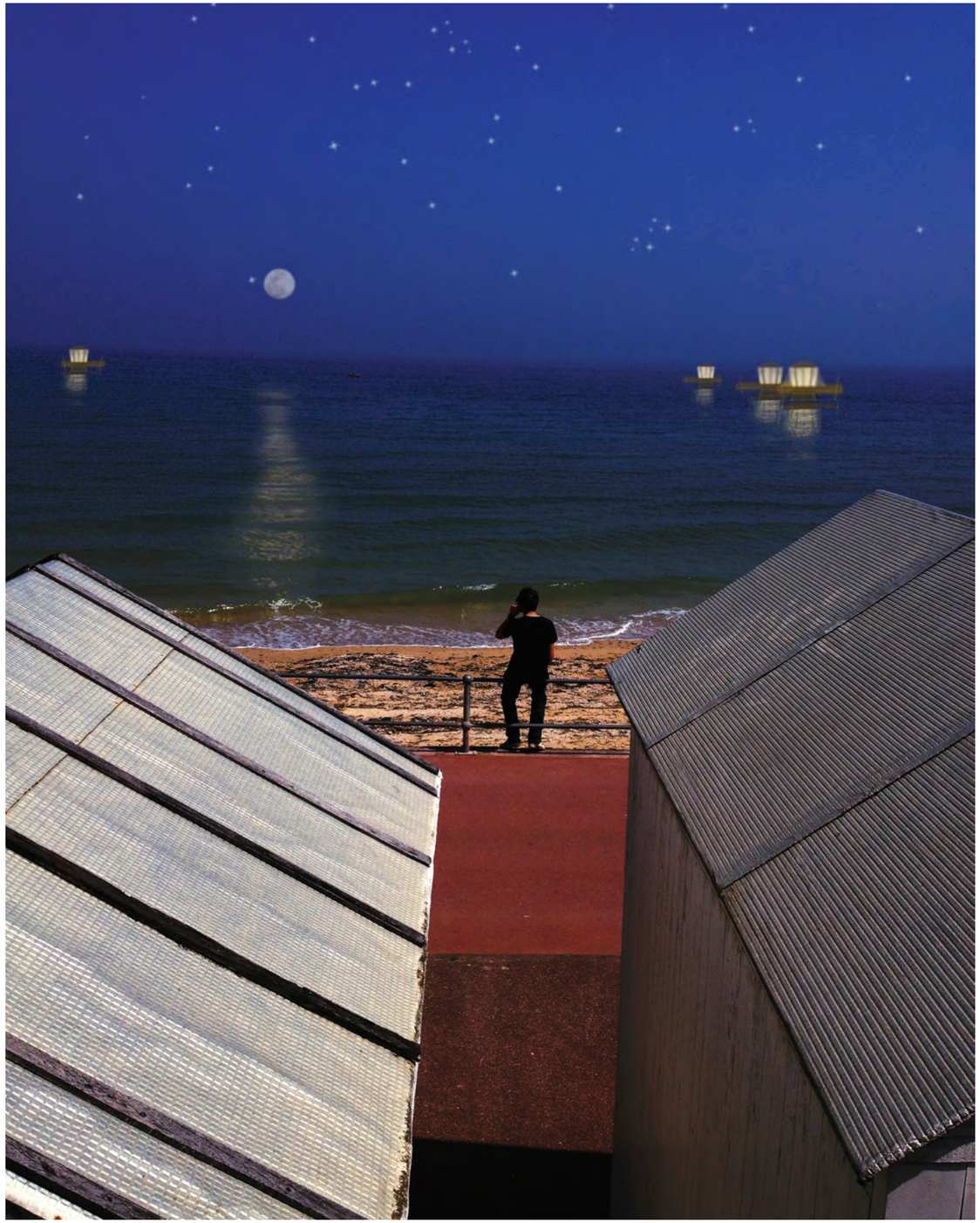
River embankments, seasides, broad plazas, city-center streets, new neighborhoods: over the years the agency has had the opportunity to work on a wide range of urban-planning projects. It has dealt with the many scales of public places, from the smallest nooks to the most formal incarnations. Reconciling stone and green space to ensure sharing, generating visible, free and open spaces, working town spaces for them to become meeting and sharing points, making private and public spheres more porous, i.e. an approach more political than technical, expertise without preconceptions that is tailored to each individual project.

ESPLANADE GÉNÉRAL DE GAULLE, RENNES

CLIENT : COLLECTIVITÉ TERRITORIALE DE LA VILLE DE RENNES, DIRECTION DE L'ARCHITECTURE ET DE L'URBANISME – DAU / SURFACE : 20 000 M² SHON / COÛT : 12,3 M € / LIVRAISON : 2010

CENTRE VILLE, TOURNAI (BELGIQUE)

CLIENT : VILLE DE TOURNAI / SURFACE : 16 HA / COÛT : 25 M € / LIVRAISON : 2014



RÉAMÉNAGEMENT DU FRONT DE MER, LUC-SUR-MER

CLIENT : VILLE DE LUC-SUR-MER (12) / SURFACE : 130 M / COÛT : 6,4 M € / CALENDRIER : LAURÉAT 2012

PASSERELLE PIÉTONNE, RUEIL-MALMAISON

CLIENT : SEML RUEIL 2000 / SURFACE : LONGUEUR DE L'OUVRAGE : 472 MÈTRES, LARGEUR DU TABLIER : 5,40 MÈTRES / COÛT : 5,88 M € / LIVRAISON : 2008

QUARTIER DE L'AMPHITHÉÂTRE, METZ

CLIENT : COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION METZ MÉTROPOLE / SURFACE : ZAC : 38,4 HA, ESPACES PUBLICS : 20 HA / COÛT : 18,5 M € / CALENDRIER : 2010 – 2014

Grand Paris

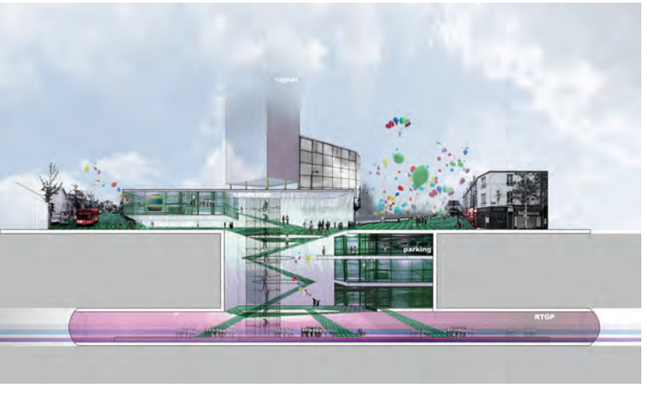
Grand Paris

LES FUTURES GARES DU GRAND PARIS

Participer au développement du réseau du Grand Paris Express est une chance. Avec les projets de gare de Créteil-L'Échat et de Saint-Maur-Créteil sur la future ligne rouge (15 Sud), ANMA propose, dans deux contextes foncièrement différents, des interventions contrastées : tandis que pour Saint-Maur, une gare de centre ville, l'agence travaille dans une logique de « pinceau fin » sur une place de marché, à Créteil il s'agit de faire émerger une nouvelle centralité, une pièce dans le puzzle urbain d'aujourd'hui et de demain. À Saint-Maur, la gare marquera une émergence, soulignant l'identité forte d'un quartier historique appelé à se densifier avec la construction de 7000 m² de nouveaux logements. À Créteil, il s'agit en revanche de dessiner une respiration dans un contexte urbain mouvant, aux contours encore indéfinis. Deux profils donc, mais un même état d'esprit : organiser la porosité et la continuité entre l'univers souterrain — guidé par le cahier des charges signé par le Sensual City Studio de Jacques Ferrier — et l'ultracontextualité extérieure, dans une dialectique entre émergence et toile de fond.

THE FUTURE STATIONS OF GRAND PARIS

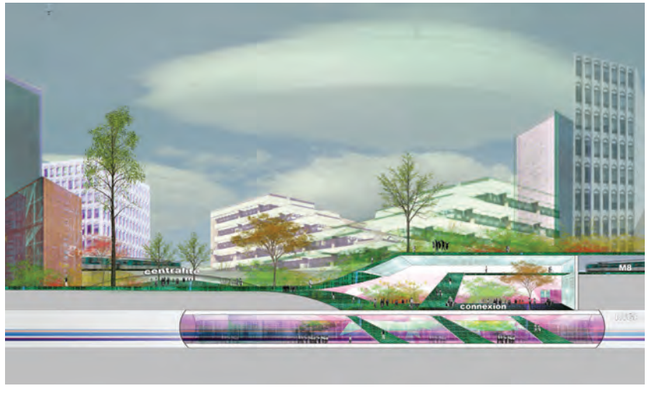
Taking part in the development of the Grand Paris Express system is an opportunity. With the station projects in Créteil-L'Échat and Saint-Maur-Créteil on the future red line (15 South), ANMA, in two very different land-use contexts, is proposing two contrasting operations. For Saint-Maur a town-center railway station: the agency is working on a market place in a «fine brush» frame of mind. Whereas in Créteil it is a matter of creating a new center, a piece in today's and tomorrow's urban puzzle. The Saint-Maur station will signal the strong emerging identity of an historic district that will densify with the building of 7,000 square meters of new housing. Whereas in Créteil, the goal is to design breathing space in a lively urban context with the contours yet to be defined. Two profiles then with a single frame of mind: organizing the porosity and continuity between the underground world–piloted by specifications signed by Jacques Ferrier's Sensual City Studio–and the multi-contextuality of the outdoors in a dialectic between emergence and background.



GARE DE SAINT-MAUR-CRÉTEIL

CLIENT : SOCIÉTÉ DU GRAND PARIS / LIGNE 15 SUD, TRONÇON NOISY CHAMPS – VILLEJUIF LOUIS ARAGON

LIVRAISON : 2020



GARE DE CRÉTEIL-L'ÉCHAT

CLIENT : SOCIÉTÉ DU GRAND PARIS / LIGNE 15 SUD, TRONÇON NOISY CHAMPS – VILLEJUIF LOUIS ARAGON

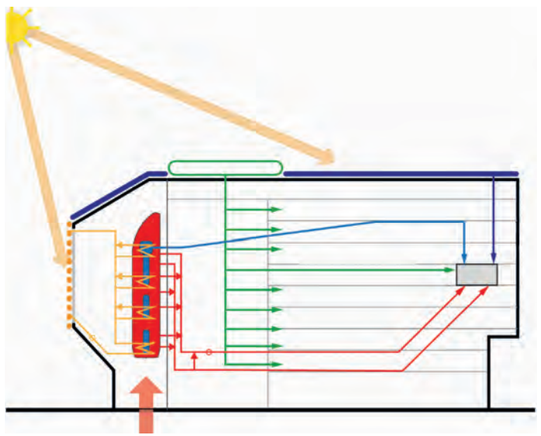
LIVRAISON : 2020

CITÉ U

Premier projet de construction neuve depuis une trentaine d'années dans le site exceptionnel de la Cité universitaire de Paris : cette nouvelle résidence est confiée à ANMA. En dépit d'une parcelle compliquée — accolée au périphérique donc bruyante, mal exposée — ANMA livre un bâtiment métropolitain à vivre mais aussi… à utiliser. Plus qu'une résidence de 140 chambres, il s'agit d'une centrale énergétique : en amont de toute certification ou label, le bâtiment développe un système autonome de production et de stockage de l'énergie, le plus gros stockage inter-saisonnier de France. Face au périphérique, tirant profit de l'orientation plein Sud, la façade monumentale expose sa puissance énergétique. Dans l'enceinte de la Cité en revanche, le bâtiment s'intègre discrètement dans la perspective ouverte depuis la Grande Pelouse entre la Maison du Liban et celle du Cambodge.

CITÉ U

The first new construction project in thirty years on the exceptional site in southern Paris of the Cité Universitaire, the project has been awarded to ANMA. Despite a complicated distribution of land and backing onto the noisy city ring-road (périphérique) and with poor orientation, ANMA has delivered a metropolitan building to be both lived in and used. More than just a 140-room student residence hall, it is an energy power plant. Upstream from any certification or label, the building contains an autonomous system for producing and storing energy, the biggest seasonal thermal energy storage system (STES) in France. Facing the ring-road and benefiting from its southern exposure, the monumental façade displays its energetic power. On the other side facing the Cité, on the other hand, the building fits seamlessly into the open view from the Cité's Great Lawn between Lebanon House and Cambodia House.



LA MAISON DE L'ÎLE-DE-FRANCE

CITÉ UNIVERSITAIRE (PARIS 14E) / RÉSIDENCE DE 140 CHAMBRES / CLIENT : RÉGION ÎLE-DE-FRANCE / SURFACE : 5000 M² SHON / COÛT : 12,8 MILLION € / LIVRAISON : 2014 /

Recherche / Research

BIG & CHEAP

PREMIERS JALONS
Mulhouse, quartier Lefebvre
En partenariat avec la Serm 68, Big & Cheap,
A-Tipic et 23-Logements
Calendrier : Lancement février 2014

THE FIRST BIG & CHEAP MILESTONES
Mulhouse, Lefebvre District
In partnership with Serm 68, Big & Cheap, A-Tipic and 23-Logement
Schedule: Start in February, 2014

UNE ALTERNATIVE À LA PROMOTION TRADITIONNELLE

Soucieux de développer une architecture durable intégrée dans son environnement urbain et social, Nicolas Michelin développe au sein de Big & Cheap une forme d'hybride immobilier. L'objectif est de voir s'installer en centre-ville des familles aux revenus moyens en leur proposant des logements grands, à prix coûtant et évolutifs. Développé avec l'agence d'architecture et d'urbanisme A-Tipic, ce projet d'habitat en auto-promotion a l'ambition de garder les avantages et l'esprit de l'auto-promotion sans ses inconvénients, en ouvrant la démarche à un public élargi, en la simplifiant, en l'encadrant, en accompagnant les auto-promoteurs. Assez répandue en Allemagne, l'auto-promotion en est à ses balbutiements en France et Big & Cheap contribue à nourrir le débat. Elle repose sur l'engagement d'un aménageur, d'architectes et de futurs propriétaires habitants.

BIG & CHEAP, AN ALTERNATIVE TO TRADITIONAL PROMOTION

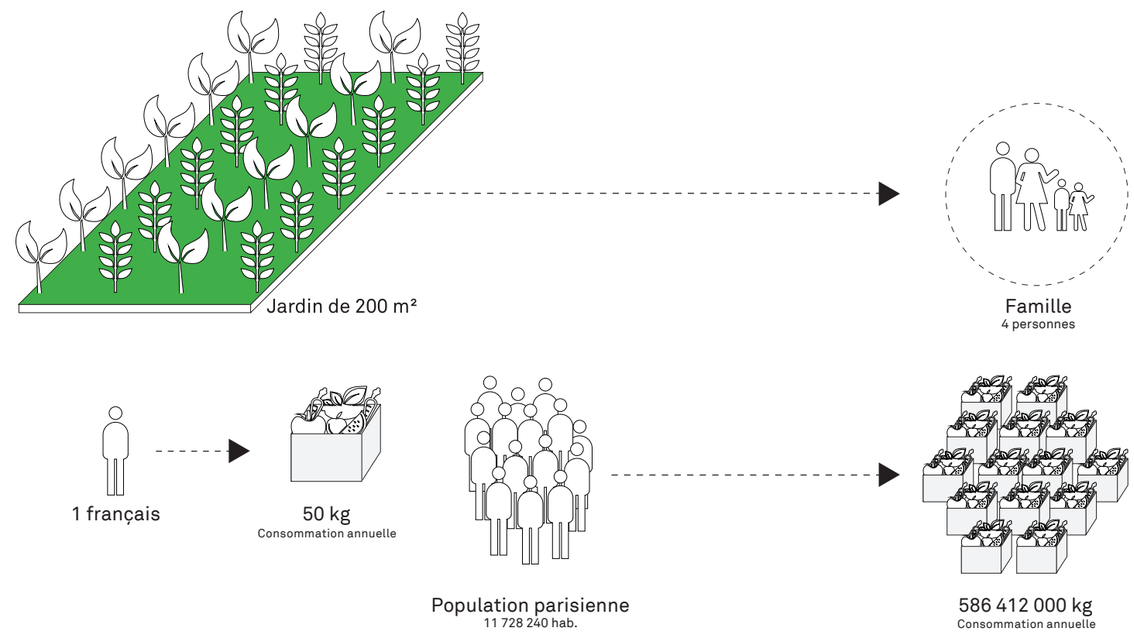
Anxious to develop sustainable architecture incorporated into its urban and social environment, Nicolas Michelin is developing a kind of construction hybrid in Big & Cheap. The goal is to move middle-income families into town centers by offering them large progressive dwellings at cost-price. Developed in partnership with the A-Tipic architectural and town planning agency, this self-promotion habitat project wants to retain the benefits and spirit of self-promotion without its drawbacks by opening the approach to a wider public while simplifying, supervising and chaperoning the self-promoters. Fairly well known in Germany, self-promotion is at its first hesitant steps in France, and Big & Cheap is contributing to fueling the debate. It relies on the commitment of a planner, architects and future owner-inhabitants.

L'AGRICULTURE À LA RECONQUÊTE DE LA VILLE

L'agriculture urbaine est un enjeu architectural autant que sociétal. À la clé, rien de moins que nourrir les citadins avec des productions locales, cultivées sur les toitures terrasses disponibles, à l'abri des pollutions diverses. Si certains y voient une utopie, ANMA préfère l'envisager comme la reconquête d'un territoire oublié aux potentialités enivrantes, dans la lignée des recherches menées par l'APUR (potentiel de végétalisation des toitures à Paris, diagnostic des toitures végétalisées existantes...), les fermes Lufa (Montréal), River Park Farm (New York), Topager (Paris), HK Farm (Hong Kong), Schaduf (Le Caire), Food from the Sky (Londres), Prinzes-Sinnengärten (Berlin)... Une expérimentation comme le projet « Toit parisien productif » mené par Topager rue Claude Bernard montre la qualité de la production s'avère 10 à 100 fois moins polluée que le taux fixé par les réglementations européennes. Réduction des coûts de transport, meilleure qualité des aliments et exploitation de la densité : l'agriculture urbaine est un pari tentant.

CITY FARMING

Urban farming is as much an architectural as it is a social issue. The key is nothing short of feeding city dwellers with local produce cultivated on available roof-top terraces away from various kinds of pollution. Some see the movement as a utopia; ANMA prefers to see it as recuperating a forgotten area of towns with dizzying potential, along the lines of research done by APUR (Atelier Parisien d'Urbanisme, with potential for revegetating the roofs of Paris, diagnoses of existing revegetated roofs, etc.) and the rooftop farms of Lufa (Montreal), River Park (New York), Topager (Paris), HK Farm (Hong Kong), Shaduf (Cairo), Food from the Sky (London) and Prinzes-Sinnengärten (Berlin). An experiment like Toit parisien productif, run by Topager on rue Claude Bernard (Paris), shows the production quality 10 to 100 times less polluted than the rates set by European regulations. Urban farming is a tempting gamble, for it reduces transport costs, improves produce quality and exploits density.



EXPOSITION « AGRICULTURE URBAINE / URBAN FARMING » À « LA MANNE »

La fondation ANMA/F a accueilli d'octobre 2013 à février 2014 l'exposition « AGRICULTURE URBAINE / URBAN FARMING ». Consacrée à un état des lieux des expérimentations menées aujourd'hui en agriculture urbaine, elle soulevait plusieurs questions théoriques et pratiques en se fondant sur des exemples internationaux (Montréal, New York, Londres, Berlin, Le Caire ou encore Hong Kong) et des focus parisiens.

URBAN FARMING AT LA MANNE

The ANMA/F Foundation put on the «AGRICULTURE URBAINE / URBAN FARMING» exhibition from October, 2013 to February, 2014. Devoted to the state of play of experiments carried out to date in urban farming, it raised several theoretical and practical issues by basing itself on international examples (Montreal, New York, London, Berlin, Cairo and Hong Kong) with a focus on Paris.

ÉNERGIES GRATUITES, ÉNERGIES NATURELLES

Économiser l'énergie est le leitmotiv de ce début de siècle. Utiliser les énergies gratuites est celui d'ANMA. Le soleil produit 10 000 fois plus d'énergie que ce dont nous avons besoin au niveau planétaire. Dans ses projets, l'agence tente d'exploiter au mieux l'énergie solaire, sous forme photovoltaïque ou en tirant partie de la chaleur produite sur l'immeuble. Une autre énergie présente en grande quantité sur notre planète : le vent. Outre les grandes éoliennes, il est possible de l'exploiter à l'échelle de l'immeuble, donc de manière plus douce, pour améliorer la ventilation des espaces notamment. Enfin la troisième grande énergie gratuite c'est le sol, ou plus précisément son inertie : le fait qu'à 80 centimètres de profondeur environ la température constante de 16 degrés permet de rafraîchir les espaces ou de les réchauffer. Ces énergies sont exploitables de manière naturelle pour l'architecture, c'est-à-dire sans motorisation. Et c'est là un vrai défi. Car les normes, réglementations et certifications actuelles incitent à recourir à la mécanique (combinés de pompes à chaleur, ventilation double flux pour préchauffer l'air et géothermie pour rafraîchir) qui ne servent qu'à respecter les normes… pour obtenir les labels thermiques. Sortir de ce non-sens est un engagement d'ANMA.

FREE ENERGIES, NATURAL ENERGIES

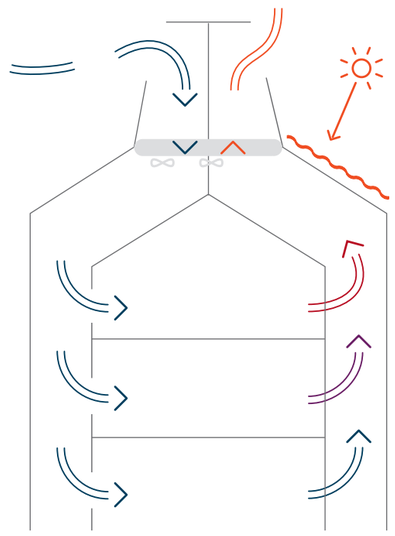
Save energy is the leitmotif of this new century. Use free energy is that of ANMA. The sun produces 1,000 times more energy that our planet needs. The agency tries to exploit this natural energy source in its projects either in the form of photovoltaic cells or by drawing on heat produced by the building. Wind is another of our planet's huge energy sources. Besides the big wind farms, wine can be harnessed on the scale of a single building, so improving ventilation in a gentler way. The ground is the third big free energy source or, to be more exact, its thermal mass. At about 2.5 feet in depth the constant temperature of 16°C makes it possible to cool or heat indoor space. Architecture knows how to use this energy without having recourse to motorization. And this is where the real challenge lies, for the present standards, regulations and certifications encourage the use of mechanical means (combined heat-pumps, supply and extract ventilation to pre-heat the air and geothermics to cool it) that serve only to meet the standards for obtaining thermal certification. ANMA is committed to breaking out of this vicious circle of nonsense.

CHEMINÉES RAFRAÎCHISSANTES

Laisser faire le vent : c'est le principe du rafraîchissement par cheminées mis en œuvre pour trois projets majeurs, siège de la CAF à Saint-Brieuc, Ingémedia à Toulon et ministère de la Défense à Balard. Des cheminées orientées selon les vents dominants surplombent les bâtiments : par l'effet du gradient thermique (l'air chaud monte) et de la dépression aéraulique (le vent aspire) l'air est évacué naturellement du bâtiment (sans moteur).Ce dispositif naturel connu depuis l'Antiquité est réinvesti par ANMA dans un esprit fonctionnel et contemporain.

SOLAR CHIMNEYS

The wind will do it. This is the principle of using chimneys to cool buildings. It has been used in three major projects, i.e. the CAF headquarters in Saint-Brieuc, Ingémédia in Toulon and the Ministry of Defense in Paris. Chimney stacks turned in the direction of the prevailing wind stand on the roofs of buildings. Using the thermal gradient (hot air rises) and air depression (the wind is sucked in) the air is naturally evacuated from the building without a motorized pump. This natural set-up, which has been around since Antiquity, has been adopted by ANMA in a functional and contemporary spirit.

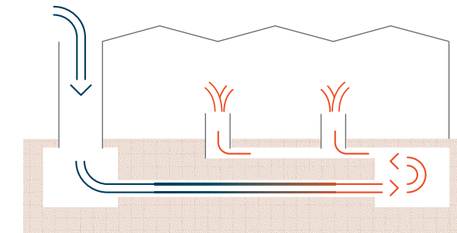


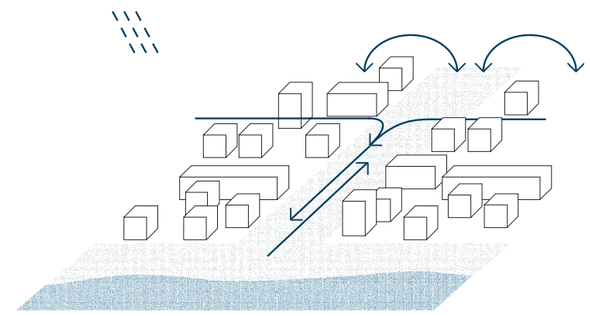
EXPLOITER LA CHALEUR DU SOL

Le puits canadien (aussi appelé puits provençal ou puits climatique) est un système de régulation de la température intérieure qui s'appuie sur l'inertie thermique du sol. En effet, sa température stable, autour de 16 degrés, permet de réchauffer ou de rafraîchir l'air extérieur avant de le propulser dans les pièces des bâtiments. En hiver, l'air circulant de l'extérieur à l'intérieur via des tubes enterrés est donc préalablement réchauffé, tandis qu'en été il est rafraîchi par ce circuit. ANMA a développé un grand puits canadien (150ml) aux rendements efficaces (contrôlés lors de leur utilisation) pour le projet Artem à Nancy. Ce système économique et performant permet de diminuer le recours au chauffage ainsi qu'à la climatisation.

EXPLOITING GROUND HEAT

The Canadian well (also known a Provençal or climatic well) is a system for regulating indoor temperatures that uses the ground's thermal mass. Its stable 16°C temperature makes it possible to warm or cool the outdoor air before propelling it into the rooms of a house or building. In winter, then, the air circulating from outdoors to indoors through buried tubes is pre-heated. Whereas in summer the same circuit cools the interior. ANMA has developed a big Canadian well (150 milliliters) that ensures efficient yield (monitored when used) for the Artem project in Nancy. This economical and efficient system makes it possible to reduce the need to have recourse to heating and air-conditioning.





LA GESTION DE L'EAU, UN ENJEU URBAIN

Corollaire de la densité urbaine, la gestion de l'eau doit être pensée à l'échelle la plus large possible : au-delà du bâtiment, de l'îlot à la ville. ANMA s'attache dans chaque opération à dessiner un système global de recueillement et de cheminement des eaux de pluie et des eaux de ruissellement, mais aussi à équilibrer les surfaces construites et les surfaces vertes. Celles-ci jouent un rôle majeur en recueillant, en absorbant et en restituant à la nappe phréatique les flux qui irriguent la parcelle ou l'îlot. À Carrières-sous-Poissy, ces problématiques sont abordées dans le cadre du projet urbain d'aménagement d'une nouvelle centralité autour du parc écologique situé dans une boucle de la Seine, partiellement immergé et inondable.

WATER MANAGEMENT, AN URBAN CHALLENGE

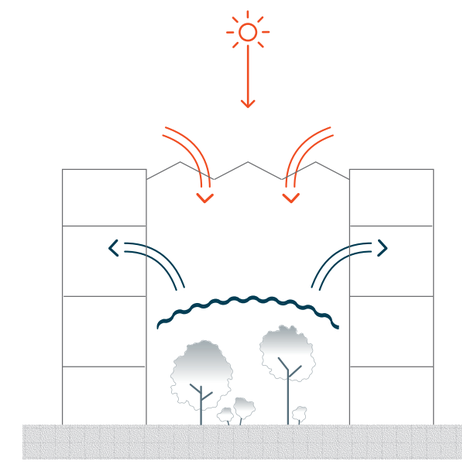
As a consequence of urban density, water management has to be thought of on the widest possible scale, i.e. beyond buildings and city blocks. In each of its projects ANMA strives to design global systems for capturing and conveying rain and run-off water and to balance constructed surfaces with green areas. All of which play a major role in absorbing and returning to the water table water flows that irrigate the property block. In Carrières-sous-Poissy these concerns are addressed as part of the urban development project of a new centrality around the ecological park located on a bend of the Seine River and partially submerge and floodable.

UN MICRO-CLIMAT SUR-MESURE

Créer un climat agréable à l'échelle d'un îlot, c'est possible. L'îlot des Bassins-à-Flot, à Bordeaux, mais aussi l'école d'ingénieurs de Lorient en témoignent. Dans ces deux opérations, la combinaison d'une orientation soignée (bâtiments traversants), d'une ventilation intégrée et de cœurs d'îlots végétalisés permet de réguler la température en créant des zones « interclimatiques » : la végétation profite des apports en lumière et chaleur et rafraîchit l'air à proximité des bâtiments. Sans même parler des qualités spatiales d'un espace vert partagé entre voisins, collègues ou riverains…

A TAILOR-MADE MICRO-CLIMATE

It is possible to create a pleasant micro-climate on the scale of a building block. The Bassins-à-Flot block in Bordeaux and the Engineering School in Lorient bear witness to the fact. In each project careful placing of orientations (throughway buildings), integrated ventilation and green central courtyards make it possible to regulate the temperature by creating «interclimatic» zones. The greenery benefits from light and heat and cools the air around nearby buildings. Not to mention the spatial qualities of a shared green space between neighbors, colleagues and residents.



Crédits / Credits

© ANMA /AHA

Direction éditoriale / Editorial content
Nicolas Michelin, Cyril Trétout, Michel Delplace (ANMA) et Annabelle Hagmann (AHA)
Direction artistique / Art direction
Emma Brante et Annabelle Hagmann (AHA)
Graphisme / Graphics
Emma Brante
Iconographie / Iconography
David Cote (ANMA)
Traductions / Translations
Tim Fox
Relecture et corrections / Proofreader
Hakima El Kaddioui (AHA), Élise Petit (ANMA)

Couverture
© Emma Brante
Perspectives
© ANMA
Photographies
B.Lab : p. 3
Sergio Grazia : p. 4, 5, 6
(sauf Agence Bordeaux : Arthur Péquin), 42-45
Miläne Servelle : p. 15
Luc Boegly : p. 27
Gaston Bergeret : p. 32
Vincent Fillon : p. 35-36
Julien Lanoo : p. 40, 41
Herve Abadie : p. 50-51
Stéphane Chalmeau :
p. 8,9,10, 14, 16, 17, 26 28, 3138-39 ,
46-47, 52-53, 62-64, 66-67, 72

Communication
AHA
43 rue de Lancry
75010 Paris
info@aha-paris.com
www.aha-paris.com

Achevé d'imprimer en mars 2014 par l'imprimerie Frazier, Paris